工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、廣告部、營業部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
新聞紙類第一零四三六號
出紙兩張 售價壹毫

太空船五度會合始成功

——三次接合失敗時豪斯頓曾發表聲明太空船將可能被迫回航——

【豪斯頓太空中心卅日美聯社電】「太陽神十四號」太空人於星期日遭遇到一項威脅到中斷該項任務的危機，但終已把它克服，直奔月球，再對月球的秘密進行探討。

在第五度嘗試中，指揮艇和登陸艇終於能滙合，據太空人羅沙說：「我們接得很辛苦」。該報告使太空控制室人員歡欣不已，因為如果接不成功的話，登月任務便會告吹。

【豪斯頓卅一日路透社電】「太陽神十四號」指揮船本夜在第三次與月球登陸艇接合的嘗試中宣告失敗，一項危機正逐漸形成，使到在月球登陸任務有宣告流產之虞。

【豪斯頓卅一日路透社電】「太陽神十四號」太空船，今晚在開始奔向月球的旅程中遭遇困難，并可能不會在月球表面降落。

該項困難問題，是當太空人施帕、羅沙和米契爾設法使到他們指揮船「小鷹村」號和月球登陸艇接合的時候來臨的。

那兩艘太空乘器曾兩次走近，但兩次都未能接合。

那些太空人，顯然未有危險，但那些太空乘器未能聯合，將意味「太陽神十四號」太空船（像去年四月「太陽神十三號」一樣），將要環繞月球飛行然後回返地球，其任務將不克完成。

【豪斯頓卅一日法新社電】太空總署發言人本夜在此間宣佈此次「太陽神十四號」太空船奔月的任務，將需要取銷，假如在一次初步太空操作所遭遇的困難，不能夠加以克服的話。

該項聲明，是在三個太空人報導在太空完成一八〇度轉彎後，對於那艘指揮船與月球登陸艇重新接合遭遇困難之後所發表的。一個太空總署發言人強調說明那三個太空人並無危險，但是那項接合活動，不能夠順利完成，則將要取銷在月球登陸。

亡命太空事件可能不會重演
「太陽神」十四號安全系統十分完備

美國太空飛行，每次不盡相同，各按自己的進度發展。定於一月三十一日發射的，七十年代首次登月的「太陽神十四號」飛行，也不例外。飛行計劃的更變，設備的修改以及新的科學實驗的進行，使它與眾不同。

由於降落地點不同，地勢不是平坦而是崎嶇，所以降月時採用新途徑，這是飛行計劃的更變。以前，「太陽神」母船從沒有飛到距月近七十哩範圍之內。「太陽神」十一號十二號兩次載人登月中，登月艇在七十哩高處和母船脫開而降落在相當平坦的月上平原中。

「太陽神十四號」的母船則推動進入一個橢圓軌道，最近時距月面僅約五萬呎。登月艇脫開後，將自該一高度開始飛行月球。燃料的節省使登月艇操作能力增加約及十四秒，使太空人有更多時間盤旋於崎嶇的目標區上以選取適當的降落點，或者必要時可利用燃料將太空船推進返回繞月軌道去。

「太陽神十四號」太空船有兩種修改，是由於一九七〇年四月「太陽神十三號」因太空船內儲氧箱爆炸而不能完成登月工作之後而促成的。為了防止這樣的意外重演，已經進行了一系列的改變。另外還有其它改變，目的在增加太空人的能力，使其在萬一遇到故障時，可以回到地球。

母船中有一個由燃料電池組成的發電機，要消耗氧氣來作化學反應，又能供應太空人飲用和供太空船冷卻用的水，作為副產品。

「太陽神十三號」中兩個儲氧箱同時受損，使太空人喪失了發電機，供呼吸用的氧和主要供水來源。他們小心地用登月艇中有限的供應，才能安全回來。假使爆炸在登月艇登月之後發生，登月艇上此類供應已經用光，太空人會因而死亡。

「太陽神十四號」攜有額外的這類供應。在母船的動力部中，另外加了一個儲氧箱，和「太陽神十三號」飛行中爆炸的那兩個儲氧箱完全分開。在動力部中，還設有一個一百三十五磅重的銀鋅緊急應用電池，和登月艇降落時所用者相同。指揮部內一個鋼膠箱內裝有二十磅飲用水。萬一主要的供應有告斷絕，這些額外供應足供太空人及太空船返回地球的三天航程之用。

由工程師們組成的小組人員，發現「太陽神十三號」爆炸，是電線短路形成。在有每平方吋千磅壓力之下的純氧存在狀況下，短路使通往氧箱中風扇的，用迪佛倫作絕緣料的電線燃燒起來。該小組建議後改用不易燃燒的，不銹鋼套保護電線。風扇業已從箱內移出，因為經各項研究之後，發現太空船的正常移動以及抽取氧氣來供應用時，即使并沒有重力作用狀況下，也能保持氧氣的充分流通。

「太陽神十四號」要在月球上應用的科學實驗儀器中，最動人的是那個「打擊器」，可供太空人來敲擊腳下月球表面之用，還有他們將在月球上設立的那尊臼砲，它在太空人返回地球後由地上的遙控操縱來發射，向不同的遠處射出爆炸裝置。這兩種裝置引致的震動，將由月上的測錄儀器來測驗。儀器自動轉送到地球上的資料可使科學家推測出月面外層的構造成分以及它們如何排列的情形。

新的「帶電粒子」實驗儀器，使科學家可以研究地球的磁力尾巴伸展到太空和進入月球軌道之中的各種情形。新的補移力計將測錄太空人在月面上所到各地的月球磁場變化情形。

除了新機械和新技術外，人員不同更使每次飛行別具特徵。薛柏、米啓爾和羅沙三人前次從未到過月球。

太空人的個性使每次飛行有自己的生命和精神。他們的臉性，幽默感和對緊張時機的反應，使每次飛行有它自己的特別氣氛，時間將會說明「太陽神十四號」太空人為他們的登行帶來什麼獨特氣息。

同時，「太陽神十四號」還裝有共用「維持生命系統」，因為當太空人在月球表面上步行時萬一他太空衣中的水冷設備失效，可以把自己的太空衣，通過一個「友伴系統」和另一個太空人的太空衣接通起來。這是「太陽神十四號」中首次應用的。

太空人的登月衣和他們的背包，除了供應呼吸所需的氧氣外，另有一項重要的作用，還就是使太空人在月球上保有舒適的氣溫——因為月球上有陽光照射處溫度高到華氏二五〇度，而陰暗處會低到華氏零下二五〇度，變化極大。太空衣中的溫度控制要靠冷卻內衣——用細管織成的貼身內衣。背包中有一個儲水器，水通過那些細管，將體熱散去，使太空人感到舒適。那裡他也供應呼吸所需氧氣，因此定名為「活命維持系統」，簡稱PLSS。

萬一「生命維持系統」失靈，背包上面還安置了供氧系統小容器，可以額外供應氧氣三十分鐘之久，在緊急情況中，三十分鐘可使太空人有足夠時間返回登月艇。

但是額外供氧容器中沒有水，因此氧氣也要供作控制溫度的液體之用。這種方式效果欠佳，會使太空人感到十分不適，還會引起其它種種問題。為了補救這類問題，「太陽神十四號」太空人攜同登月的運輸設備——兩輪月上手推車——有兩條管子，各長約八呎半，萬一生命維持系統發生故障，兩太空人各將太空衣接通管子，兩人共用一個生命維持系統，這樣的安排，可以延長到一小時之久。這種「友伴系統」使太空人可以走得更遠，到達距登月艇較遠處去採險，而在發生緊急事件時仍安然返回登月艇。

太空船登月一剎那

上：曾承諾要好好駕駛「太陽神十四號」往月球的美國太空人先驅薛柏，以及米契爾和羅沙兩名太空人，於本月卅一日又作奔月壯舉，探討月球上人類未到過之地。這一連串的圖片，顯示該火箭升空時（一、二、三）及當它在四十二哩高空之上脫落第一節火箭時情形。左：為「太陽神十四號」升空時，一羣飛鳥（下角）亦被驚得飛風。（合眾國際社無線電傳真）

逐漸回暖

【本報訊】嚴寒低溫的天氣即將過去。本港今日氣溫已略見回升。今晨最低溫度為攝氏九點一度，較日前的五點五度回升近四度。天文台預測今日下午及黃昏天氣：吹輕微或和緩北風，密雲，間中有陽光，天氣繼續乾燥，下午最高溫度約為攝氏十三度。

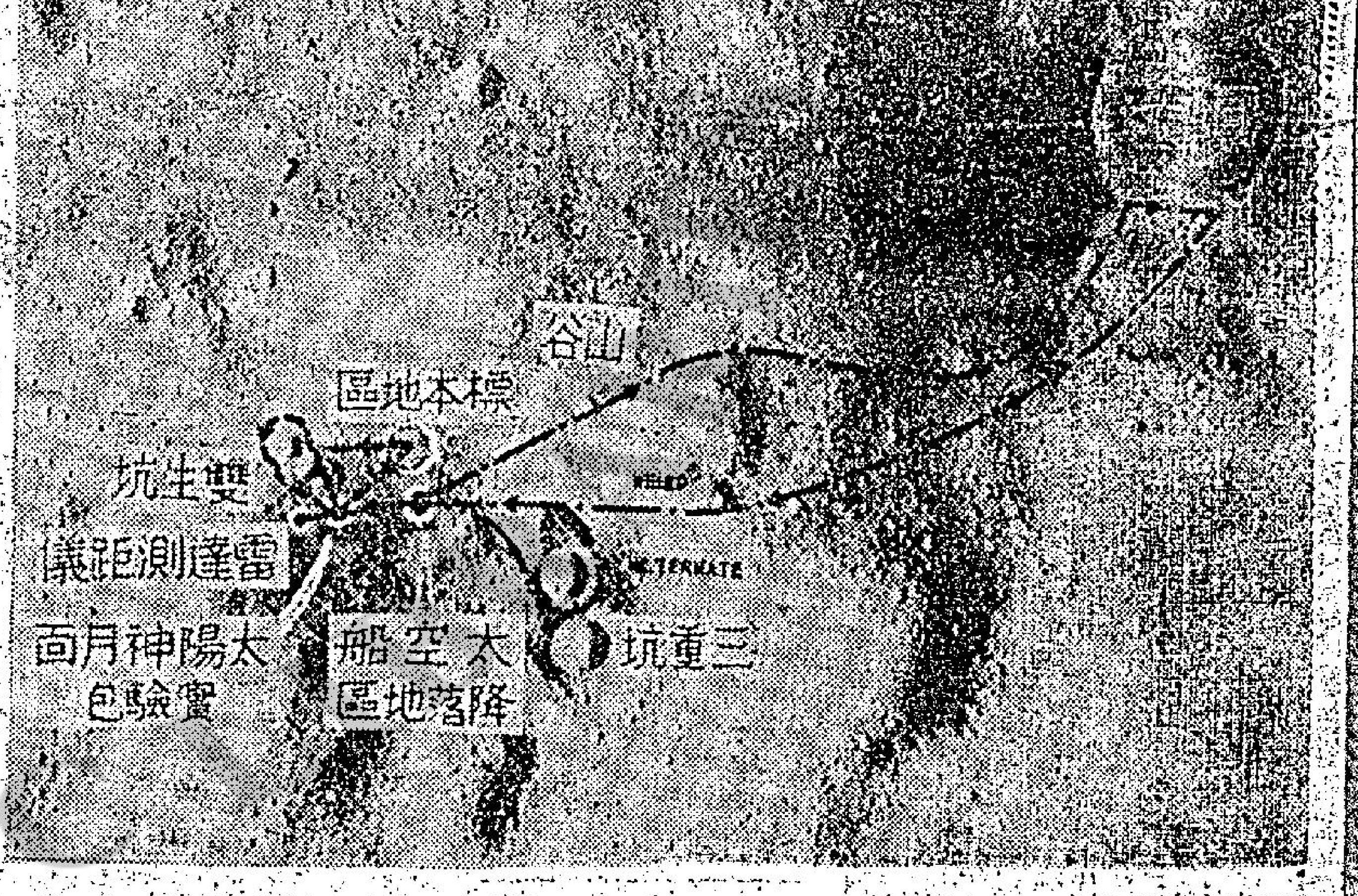
今晨十時天文台錄得室外溫度為攝氏十一度；濕度為百分之四十五。昨晚九時至今晨九時最高溫度為攝氏十點二度，最低為九點一度。

財團覬特區 開賭 吸引 遊客

【本報訊】本港一財團現正計劃在本港設立「特別區」，以博彩及各種表演吸引外國遊客。

據悉：旅遊協會對是項計劃極表贊同，但因賭博諮詢委員會對賭博合法極力反對，故該項計劃的「特別區」設有博彩玩意，是否會獲通過，尚成疑問。

該財團的計劃中，意屬以離島為「特別區」，因為不論自港島或九龍乘船前往，均很方便，[illegible]



太空人征月活動計劃

上：「太陽神十四號」太空人薛柏和米啓爾，如果在月上降落後，將作兩次「艇外活動」。預計在茂洛區內降落地點係在月球南緯三度四十分，西經十七度二十九分之處。圖示兩太空人步行所經的兩條路線，第一條路線（圖中虛線所示者）為首次步行活動，先安置「太陽神月面實驗包」和「雷射測距儀」，再往取標本地區，然後繞過「雙生坑」，回到登月艇。第二次「艇外活動」在太空人們略事休息後進行。其路線（圖中實線所示者）約往六公里遠的「圓錐坑」。回程時如有餘暇，將繞行過「三重坑」。薛柏和米啓爾步行之際，另一太空人羅沙在繞月軌道中飛行。

小評 避免意外 確保安全
——由三個嬰兒窒息致死說起——

近日天氣奇寒，竟意外的間接扼殺了三名嬰孩，而棉被與毛巾，竟成為殺人兇手，這可以說是新春以來，本港家庭間的一大慘事。

因為天寒地凍，一般為人父母者，對於兒女睡眠時，無不加蓋，也被以免受涼，可是由於偶然不小心，一日之間，有三個嬰孩先後被窒息致死。[illegible]

襁褓被之蓋過嬰兒頭部，在睡眠中，更要時時察看，以防嬰兒翻身轉動時，被褥被毡巾之類，遮蓋頭部，釀成窒息慘劇。

由於此三宗意外事件的連續發生，使人感到家庭間的兒童安全問題，在身為家長者，實在有提高警惕，作事前周密預防的必要。

好動與好奇，係兒童天性，家庭間的電爐、火爐、暖爐、電視機及一切電器等等，尤為兒童以及嬰兒最喜歡觸動撥弄的物件，而危險性亦最大，至於窗口必須加設鐵欄，風扇必須扣緊；藥物必須密藏；刀剪火柴等等，更不應讓兒童隨手可得。能夠事前注意提防，就能為安全設計，則一切意外事件，將可減至最低限度，甚至消除於無形。為了孩子安全，希望身為家長者注意及之。

律政司考慮引用英倫防刧機法例

【本報訊】本港律政司現正考慮引用防止騎劫飛機國際協議。俟決定時，將依照當局之法律程序，宣佈將英國法例擴展至香港。

但協議未有制定罪則，留待參與之國家各按其法例擬定。本港引用時，可以觀乎本港之需要而加以修改，但要了解本港須將等待英國正式批准協議後，方予採用。

與此同時，啓德機場經已安裝四具電子檢查儀，俾於乘客登機前加以檢查。檢查儀係政府向日本購買，值四萬元。乘客及手提手行如藏有金屬物品，經過時檢查儀即會察覺。

珍寶巨機又再訪港

【本報訊】本港啓德機場昨晚又有「珍寶」七四七航機降落，使本港啓德機場成為東南亞城市有兩家航空公司有波音七四七巨型民航客機升降的機場。

繼泛美航空公司後，西北航空公司的「珍寶」巨型客機在昨晚十時廿分，降落啓德機場。據悉：日本航空公司及英國海外航空公司，亦[illegible]

除西北公司所屬七四七客機外，泛美航空所屬之七四七巨型客機，亦於昨晚稍遲時刻抵機場。因兩架「珍寶」客機，並未滿座，兩機人數約為一百餘人。

首架「珍寶」客機是在去年四月間在本港啓德機場降落，為泛美航空公司所有。

波音七四七型民航機可載客三百六十人，比波音七零七或七二七型之一百三十人為多，載貨亦多出二十萬磅，總每次降落啓德機場，付之着陸費約五千元。

美領事發言人話 嚴格移民新法例 不影響港人赴美

【本報訊】美國駐港總領事館發言人稱：美國更嚴新之移民法，對香港移民赴美，將無影響。

據紐約時報報道，由於失業日多，勞工部計劃加強外國專業人士及其它勞工之移民簽證。在擬議之改變中，單以專業技術為基礎之申請入境證外國人，現時必須向勞工部申請個別審查。

發言人稱：根據現時之經濟情況，此種申請似不會批准。消息來源又稱：根據管理發證之移民部消息，只有醫務及宗教兩類專業才有資格申請此類入境證。其它如會計師、審計師、土木工程師、化學師、物理學家、數學家等，均暫時剔除於專業資格之外。此外，又有若干種不再優先考慮。

但此間領事館稱：本港入多數赴美之移民，並非依專業資格申請入境證，而多為係赴美與家屬團聚。

先後三嬰兒遭被鋪焗死

【本報訊】由於最近數天的天氣甚為寒冷，市民在睡覺時紛紛大被蓋頭，所以引致有三宗因炎被焗致窒息至死的兒童意外事件，有關當局呼籲市民加緊注意，除使嬰兒能有適當溫暖外，家長切記小心使嬰兒的衣被不會令其嬰兒被焗至窒息。

觀塘工廠大廈廠商指徙置處無理迫遷

【本報訊】觀塘新區工廠大廈內五十九個單位三百四十七個，最近徙置事務處通知遷出的廠商，今晨派出百餘名男女代表，手持標語，「反對迫遷」等標語，在督憲府向港督請願，要求合理解決。他們曾遞交了一份備忘，與一位督憲府的秘書接見後離去，未有不愉快事件發生。

今晨九時五十五分，該批百餘名的請願代表，每個代表皆佩帶「廠商」字樣的圖章一枚，在政府合署東翼集合，然後至督憲府大門遊行，當局早已派保安人員，暗中予以監視。他們曾請願之標語，一四幅白布橫聯書寫「反對徙置當局無理迫遷」、「社會各界人士正義支持」等。隨即由聯合廠商代表陳銳明將請願書一份呈交督憲府秘書劉炳剛接受並表示將轉呈港督。

【本報訊】觀塘新區工廠大廈廠商，今晨十時卅分聯同到督憲府請願，陳述其意見，要求督憲府方面糾正，並列出九點理由，敘述有關當局處理收回廠房之舉不當。[illegible]

觀塘廠商向港督請願

觀塘徙置工廠大廈反對徙置事務處令他們遷拆措施，百餘名小型工廠商代表今晨在港督府請願。
圖為廠商代表今晨在港督府前列隊請願的情形。

青年會英文夜校招生

招收一九七〇——一九七一年 下學期新生

招考班級：英專小四（P.4）字母班開始 小五（P.5）——小六（P.6） 中一（F.1）——中五（F.5）

上課時間：每週星期一——星期五（每晚7時3分至9時3）

報名日期：即日開始 考試日期：報名時通知

辦公時間：每晚七時至九時 電話：八八〇一一一（七——九時）

校址：九龍窩打老道廿三號

校監：鍾志强 校長：關禮彬

特價製片部門

本公司專業設計及拍攝各種商品所需之電影及電視廣告片，過去大部份之拍片工作係由華、洋、日各大廣告公司所惠顧。

現本公司經過市場詳細調查，認為除原有之高價製片部門外，於即日起另行成立：

特價製片部門

該部門係辦理一切廣告片之設計，拍攝及製作，專為本港工商界擁有中小額廣告預算而想將其商品拍片之客戶服務，取價特別低廉，設計新穎貼合市場，交貨快捷迅速，保証一流水準，以示競爭。

歡迎工商界人仕惠顧本公司辦事處面洽賜教。

維多利亞製片錄音公司

林蒼 JOHN BOW 謹啓

辦事處及錄音室：中環畢打行403室 電話：H234889・H246850

片場及黑房：灣仔軒尼詩道117號12B 電話：H751257

赴美加客機機票暫緩加價
本月間開會再行考慮

【本報訊】本港前往美國及加拿大之泛太平洋航綫客機機票，原定今日起加價，但已決定延至三月十五日。

國際航空協會將於本月間在夏威夷開會，屆時將再度考慮加價問題。

此間各航空公司業已正式接到延期加價之通知，致若干公司及旅行社須匆匆辦理退票之退款手續。

國際航空協會最後決定延期加價之原因未詳。英國海外航空公司公共關係經理表示，此事可能係因若干政府反對。因實行之前，必須各國政府一致同意。

此次加價，甚至美航亦不甚高興，但對於新機票價之規定則感滿意。

新規定（最少十五人）團體，由本港至美國兩岸十四日至三十日內，使用者為六百四十九美元，減四十一美元。新個人機票則為七百七十三美元，增加三十三美元。

香港至紐約新經濟級單程票價為五百九十六美元（加十二元），香港至夏威夷為三百九十七美元（加二美元），香港至溫哥華為五百六十九美元。

昨日，啓德機場首次有兩架珍寶型巨機，同時降落。此係泛美之七四七機，與西北公司之七四七機。兩機直接停於機場大廈之前，但海關與移民局仍應付裕餘，未見擠迫。

工廠新春開工未如理想
效率比預料更緩
各地經濟逆轉影響本港出產

往年新春開工後兩三天，生產效率，就可以恢復正常，今年新春情形有些異樣，很多工人尚未有返工，於是造成一般大廠開工生產效率只能達到百分之七十水準。中型廠及小型廠生產效率更低，有些中型、小型工廠因為手上訂單不多，新春開工的短期內，放緩開工，等待新訂單陸續接入，方能逐漸恢復正常生產。有些中、小型工廠因為工人尚未全部返廠，有些部門工人比較多一些，有些部門的工人比較少一些，於是各部的人力未能調和，通得將整個生產放緩，等待工人返齊然後恢復正常生產。

現在因為工人不足而放緩開工的廠家，比較顯著的，計有棉紡廠、織布廠、毛巾廠、針織廠、尼龍針織廠、漂染廠、製衣廠、漆廠、電池廠、電器廠、塑料廠等。因為訂單不足維持正常開工的，計有毛紡廠、羊毛衫廠、塑膠花廠、塑膠玩具廠、假髮廠、原子粒收音機廠、搪瓷廠、熱水瓶廠、小五金製品廠、製傘廠、皮具廠等。

本來在春節前很多廠商曾經預料今年新春開工後，工人的流動性不會像去年同期那麼嚴重，因為假髮廠、塑膠花廠、原子粒收音機廠有一部份工人將要轉向其他行業找工作；事實上，過去三個月間，假髮廠、玩具廠、塑膠花廠、原子粒收音機廠一直未有大量訂單接入，不能維持正常開工。但今年新春開工後事實表現並非如此，工人的流動情形與去年同期無異，原因之一是有些工人認為要求較高的工資，暫時觀望，未急於返回原來的工廠開工。原因之二是農曆歲底及新春之間，工人進入中共地區的比較去年同期增加，這些工人現在尚未返港，這造成很多行業工人不足。

今年二月份開始，就是歐美各地客商向港訂購新貨的旺月，其他地區客商亦逐漸有新訂單到港。但今年二月份是否像往年陸續有新訂單接入？工業界人士亦未敢預測，因為新訂單總是有到港的，問題是大額訂單抑或小額訂單，以目前情形觀察，今年美國經濟尚未能好轉，日本經濟亦繼續走下坡，西德經濟亦逐漸逆轉，英國的工人罷工陸續發生，對英國經濟打擊日益加劇。這些情形對香港工業產品出口是有一定影響的，說不定會造成香港工業界人士的失望，這就是二月份可能未有大額訂單到港。

若然如此，今年首季香港工業生產難免比去年同期削弱。我們當然希望不會如此，但希望與事實發展往往不同，所以定海外各地的訂單到港延遲，而訂購的數量及貨值又不能如一般廠家的預期那麼大，則不能影響今年首季的生產，即對第二季的生產也是有影響的。

市場漫步
卜算子

港工業圈內各類型廠家經過春節後休息，到了今日（二月一日）應該全部開齊工，同時生產率亦應該恢復平時水準。但從實際情形而言，並不如此，其中有三點表現最為突出的：其一是很多工廠開工生產效率比去年同期降低，其二是尚有一部中小型廠尚未開工，其三是工人的流動並未有如外間人士想像中那麼緩和。綜合工業界人士報告：今年新春香港工業的生產效率降低，早在業內人士意料中，但未有估計到生產效率比較預料更低，以大致而言，

加航招募侍應員
應付新拓展航線

【本報訊】加航在本年內招募新機上侍應人員逾一百八十名，以應付新拓展之航線。

加航高級營業經理萬卿氏最近宣佈：新招募之各服務部職員工包括一百一十五名空中小姐及六十五名空中先生。此數目足以應付員工的流動性及加航增加新航機和班次的需要。從四月起，加航將有四班航機由加拿大往以色列，及增加橫越大西洋及加拿大國境之班次。

第一批廿五名新侍應員已於去年底在滿哥華接受訓練，第一期是理論課，共四週半，內容有食品及飲品供應、美容科、飛行原理及安全措施；第二期實習課程是三週半，全在航機上服務。

加航為訓練此批新航機侍應員，要支出逾港幣八十多萬元，其中包括薪金及生活津貼。

加航目前有六百多名空中先生及小姐在廿二架噴射機中服務，航綫包括亞洲、大洋洲、歐洲及南北美洲。

遠東証券交易所上午股市行情報價

—以下報價截至正午十二時為止—

股票	報價	報價	成交股數
滙豐銀行	一九〇		三、三〇〇
九龍倉	三一・七五	三一・三	二、四〇〇
太古實業	一六・八	一六・七	一二、〇〇〇
大酒店	三一・七五		三、六〇〇
置地公司	一四		七、三〇〇
信託公司	二・九五		二、七〇〇
電車公司	一五・七	一五・六	一二、〇〇〇
九龍巴士	四四・七五		四〇〇
九龍電燈	三六・七五	三六・五	七、〇〇〇
香港電燈	二五・二		八、〇〇〇
電話公司	五五・五	五五	一〇、三〇〇
煤氣公司	一九・二	一九・一	二、五〇〇
和記企業	二二・九	二二・八	二、二〇〇
怡和	三四・七五	三四・五	二六、二〇〇
牛奶公司	六四・五		二、〇〇〇
遠東企業	一四・七		八、〇〇〇
凱聯	九・〇五	九	一八、〇〇〇
會德豐	一五・七	一五・三	六〇、五〇〇
永高酒店	一三・九	一三・八	四、〇〇〇
太古船塢	八五・五	八五	四、六〇〇
均益倉	四三・二五		二〇〇
油蔴地小輪	七二・五		三、〇〇〇
屈臣氏	一〇六		四〇〇
南洋紗廠	二三		五〇〇
鋼業	七・七五	七・六	三六、〇〇〇
南聯	一六・七	一六・四	一四、〇〇〇
聯紡	二〇・二		一、〇〇〇
南豐	五・八五	五・八	二、〇〇〇
黃埔船塢	一二・三		三、〇〇〇
美麗華	一二・三		四、〇〇〇
聯邦	一・八一	一・八	六〇、〇〇〇
蔚德隆	五・四		一、〇〇〇
達生			
聯合企業			
天星小輪			
連卡佛			
仁孚			
大利			
建生			
利獲加			

上午成交總額：三〇、二五〇、〇〇〇元正

東京股市
今日上午　單位：日元

股票名稱	收市價	（起△跌▽）
松下電器	三七二	△二
鹿島建設	二九六	▽一
大和屋建設	六〇八	▽一
鐘淵化藥	二七二	▽一
千代田化工	二六二	▽三
日本電器	二三九	▽一
富士通	三三一	△一
永大產業	五七二	▽八
三井不動產	四九三	▽三

今年校際音樂節規模最龐大
參加學生四萬五千人

【本報訊】三月十日起舉行之今年學校音樂節為本港空前最大者。參加者有四百六十間學校之學生四萬五千人，創空前紀錄，彼等將競逐一百廿個獎及一萬四千元現金獎。此外，四百零一級之得勝者均有紀念品。

音樂館之一切項目，由十位評判員評定成績，包括由海外來港之四名評判員。

工商晚報金鈔報價
民國六十年二月一日（星期一）

項目	報價
九九K金價	289.875
大旗	6.0200
普旗	6.0175
美電	6.0350
通大單	6.0275
加幣	5.93
日元（每萬元）	159.250
菲幣（每披索計）	0.8575
大坡	1.959
細坡	1.952
正嗶（每百元）	46.50
舊幣	0.975
正鎊	14.45
澳洲元	6.72
泰幣（每百元）	29.40
台幣（每千元）	146.50
貢紙（每千元）	17.00
倫敦轉讓鎊	2.4174美元
告老士	2.4178美元
倫敦金價（每安）	38.05美元
瑞士金價（每安）	38.15美元（出價）
巴黎金價（每安）	38.52美元

（今晨九時半報價）

外匯英鎊急漲
港金市仍牛皮

【本報訊】假期內英鎊不斷上升，上週末國際金融市場英鎊仍急漲，其漲勢為三年以來（自一九六七年英鎊貶值後之最高價；倫敦轉讓鎊報二・四一七四美元，瑞士告老士報二・四一七八美元；金價方面：上週末倫敦報三八・〇五美元，瑞士報三八・一五美元，巴黎報三八・五二美元。

本港金市，今晨開市報二八九・八七五，截至發稿時（九時四十分）則在二八九・八七五——二九〇・〇之間上落。

港股分析
猪年開市報好　會德豐表現佳

猪年開始，股市第一個交易天上午市況極佳，股票可以說是全面報漲，其中除紗廠類股表現較遲緩之外，各類股票都見好市，若干股票表現更見特出，如會德豐、鋼業、置地、甚至酒店類中的凱聯亦見進步。

會德豐今晨造十五元七角，此一股票在去年最後一個交易天中以十五元二角收市，今晨開市後一小時即上升五個位，而十五元七角，因而連同其附屬公司，鋼業亦見上揚，由去年收市價七元四角五分而挑升至今晨的七元七角[illegible]位，此兩股票的上升，至現時止仍未聽到任何新的消息刺激，而其上揚，大致可說是由於市況的使然，在去年中，一般股票俱見上揚，尤其是一般航運及企業類，都有良好的表現，唯獨是此一股票上升緩慢，至現在，市況暢好之際，此一股票即表現升勢。事實上，是可以說是合理的。

其餘置地今晨造一十四元，聯邦造一元八角一，信託造二元九角五分，都見進步，倉塢類中，九龍倉造三十三元，黃埔造十二元三角，公用類，

香港僧伽聯會　佛教書院教授
同舉行新春團拜

【本報訊】香港佛教僧伽聯合會會董、暨所屬會員，香港佛教書院全體教授、講師，為慶祝新春，特於昨日上午十時，在荃灣九咪半弘法精舍佛教書院荃灣分校舉行新年聯合團拜。

（圖為香港佛教僧伽聯合會團體，全體董事同人合照。）

是日到會者有：名譽會長優曇法師、會長覺光法師、副會長寶燈法師、[illegible]法師、智梵法師、大光法師、洗塵法師、了知法師、永惺法師、聖懷法師、金山法師、寶峯法師、茂峯法師、泰國高僧摩訶維拉、白雲法師、佛教書院校務長白吉忠、各系主任羅時憲、李福鳴、白雲潔、麥詔霖、陳靜濤、教務主任葉詩、梁隱盦、唐少陵、劉鑫等百餘人。由會長[illegible]領導團拜，相互行禮，為生者祝福，為死者超渡，繼後致詞報告僧伽會去年重要工作及今後發展佛教，與建寺校會計劃，總結共命成績，國際佛教書院籌募基金獎券抽獎，新春氣氛祥和，會後茶敘。

亞米茄榮獲珍飾表設計獎

據安天時洋行發表：去年十月十四日，在德國法蘭福克市的展會中，雲集了許多享譽國際的著名珠寶設計家，他們一致通過，並宣佈了，亞米茄再次榮獲本年度最佳手表設計金玫瑰獎。

這是瑞士青年設計家路奇・斐能度，從埃及古建築物的幾何綫條構思成一只別緻的手表。一塊長方形立體大透電氣石玻璃，圍繞着廿粒長條形的鑽石，托着用十八K白金製成的手鐲，被公認為一九七〇年度，手表設計中最傑出的一種，該型手表定名為「關係」。

亞米茄在珍飾表方面的發展，深獲現代仕女所喜愛。另一種款式的男裝電子石英表，在十月初也曾榮獲日內瓦獎狀。

御用珍飾設計權威安德魯・格蘭為亞米茄設計了一批八十件的珍飾表，世界各地巡迴展覽，深獲世界各地珠寶美術界的讚賞。

龍子行百貨公司
春茗聯歡春聯賀歲

【本報訊】龍子行百貨公司業於昨日（元月初三日）開市，晚上假九龍美麗華酒店太和殿舉行同人新歲宴會。到有中外嘉賓，該公司經理部同人，全體售貨員及職員工友凡四百餘人。蒞會者由董事長何樹康，董事柯冰，何廷瑞及何廷暉殷勤款接。九時宣佈宴會開始，特請卜羅文主持抽獎，獎品名貴豐富，人人有獎，皆大歡喜，宴會旋即開始，筵開四十餘桌，杯酒言歡，觥籌交錯，至十一時賓主盡歡而散。

今年「龍子行」之春聯，富有吸引力，茲抄錄如左：「龍吟雲萃，虎嘯風生，賓晚笛衛宸侵旦；子夜騰歡，初陽煥輝，衣冠文物春今朝。」

哥倫比亞巨頭抵港

哥倫比亞影片公司，近年業務突飛猛晉，七一年度更大展鴻圖，開闢新的財源，海運、新華第一砲「沿鐵路戰役」破百萬大關，第二砲「金湖龍虎鬥」新春期間亦日日爆滿。

哥倫比亞公司副總裁兼海外發行經理唐奴麥干狄，昨乘泛美航機抵港，除視察業務外，並與本港經理商洽發行宣傳大計。（圖為唐奴麥干狄）

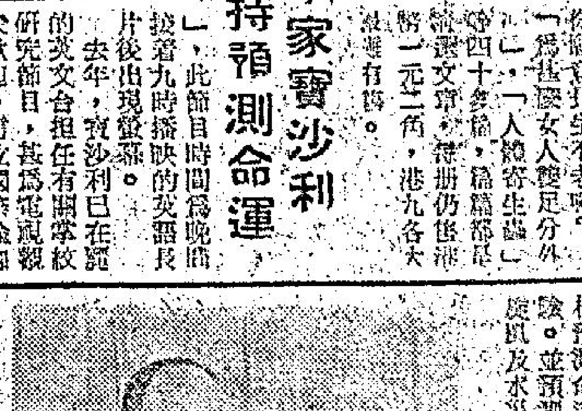
中文文摘三十期出版

「中文文摘」第三十期日經出版，本期要目：科學有「未來的宇宙幻想」、「碳化物的時代」。電影「木偶影片攝製工作」，人物「三島由紀夫切腹自殺真相」、「川島芳子的一生」。宗教「如來不同的佛門教」。習俗「財神日話財神」、「元宵燈會節話花燈」。故國「南京奇悲慘夢」、「人情味濃的北平習慣」、「西藏人的戀愛與習俗」。醫藥「你猜你長生不老嗎？」「為甚麼女人雙足分外小」、「人體容生器」等四十多篇，篇篇都是精選文章，特刊仍售港幣一元二角，港九各大報攤有售。

印度掌紋學家寶沙利
英文台主持預測命運

【本報訊】「麗的電視」英文台由昨（卅一）日起，每週的星期天增添一項中外人士皆甚愛的節目。那是由印度名掌紋學、星相學專家寶沙利主持的「預測命運」，此節目時間為晚間接着九時播映的長片後出現螢幕。

去年，寶沙利已在麗的英文台担任有關掌紋研究節目，甚為電視觀眾歡迎。這位國際瑜伽、星相、掌紋學會總監，曾為前英國首相威爾遜、甘迺迪及其弟羅拔、甘迺迪夫人積琪蓮，魯王及蘇聯太空人加加林預測命運，且一一靈驗。並預測東巴基斯坦颶風及水災及美國轟炸北越，被舉為神人之一。寶沙利今年在電視上主持的「預測命運」節目為十五分鐘，邀請香港及國際知名人士登場，既預測命運，更測驗掌紋。據寶沙利表示：今後他將進行一項新的掌紋研究，那就是研究掌紋醫病，這位掌紋專家，今後將在掌紋方面有更多的貢獻，使人們進而學習掌紋，可以用以醫治病人，解除痛苦。



圖為掌紋學專家寶沙利

天主教會設職業訓練輔助中學生

【本報訊】天主教香港教區教育委員會及傳教會，為輔助中五學業生，使有謀生的專門技能，給予他們基本專業訓練，擬將位於薄扶林道的青年中心，改建為青年專業訓練學院，並已成立籌備小組，主理其事。該會為建立該專業學院一事，已將擬訂章程及建議書，呈交教育司署，有關當局現正在候其批准中。

金門・快樂・京都・大華・金冠・凱聲・東方・新華・新利舞臺・海運・紐約・大世界・麗宮

港九影院聯合廣告

今天請早・快樂五場　影評一致猛讚極好看！　<2.30 5.00 7.20 9.40>　江湖龍虎鬥　阿倫狄龍主演傑作　快樂今午夜場：橫財三千萬　金門明早10點半：新獨臂刀

恭喜發財每日五場　連日狂滿每天五場　戰地福星　洲際公司獻・特七彩鉅製　烏龍特務・笑話百出

第卅三天　客滿謝　十二點半・三點・六點・九點　偷襲珍珠港　TORA TORA TORA　七彩　紀錄高高在上！

新海運　四場　占士加納　金關龍虎鬥　特藝七彩　今夜新女海成行！　明早二男利愛！

今天請早　麗宮五場　貓王皮禮士利歌唱傑作　萬衆喜迎春　流行名曲七十支　麗宮明天獻映　一代鎗王

東城・總統・域多利・樂聲・新聲・新舞台・國民・國都・皇后・文華・皇都・國華・聯邦

今日五場　神槍手與多星　保羅紐曼主演

陳最強・銳不可當　保證佳片・不加票價　大逃獄　卻德・格拉斯・方利・方達・楊傅・廣　天從人願

連日滿座今天五場　嘉禾公司出品七彩笑片　明晚：午夜場

今天仍映　歡天喜地　十彩開心大笑片　鍾馗娘子　下期首映神話巨片　二郎神楊戩

天天爆滿・天天五場　天龍八將　好戲好睇好口好彩

天天五場　鍾馗娘子　鄭佩佩　施思　天龍八將　明天五場首映　孫悟空再鬧香港

恒星・樂宮・麗都・麗華・國寶・民樂・仙樂・新都・英京・英華・樂都・國寶・百樂・金陵・金國・寶聲・百樂門・麗聲・京華・皇宮

不日獻映　順手發財　今天四場請早　順手發財　施姑歌仙娜　明早十時半　情殺案

滿！全線五場　聯邦出品七彩闊銀幕武俠片主　上官靈鳳　田鵬　江彬　苗天　萬里雄風　明早十時半：俠心劫

今全線五場　歡天喜地　國寶五場　五對佳偶

今天最後四場　五對佳偶　今四場　萬里雄風　今四場　天龍八將

狂滿第二週映　美亞公司王牌戰鬥巨片　勇破重炮堡　佐治畢柏主演　七彩闊幕　今續映　俠骨丹心盲女劍！　松山容子主演

今天四場續映　俠骨丹心盲女俠　午夜12點　大飯店

分類廣告

啓事

鳴謝　港九風電針同業公會有限公司
[illegible]

聯合鳴謝
同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘遊樂社有限公司附設福利會會員，現已蒙該會照章發給帛金，切遇到殁存均感，謹此致謝
[illegible]

附發給祭儀代金會員如下：
[illegible]

鳴謝　台衆公司
鳴謝　香港福利公司
蔡德芬醫師
[illegible]

大牌名氣敵不過黃潮泛濫
友情照拂茅瑛開懷
戰地福星

茱莉安德絲也演裸露戲

大牌名氣敵不過黃潮泛濫

·南施·

在裸露風氣泛濫好萊塢下，女明星想要在影壇站得住脚，她就必須有脫的胆量，能在人前裸露她的胴體美，如果妳連這個條件也沒有的話，那妳就隨時有可能被淘汰出局了。難怪有人說好萊塢是一個異常勢利的「鬼」地方。

過去，不少好萊塢的女明星總希望脫俗，造出一個新風格影迷，例如有些女明星堅決反對在人前拍裸露電影，亦有一些拒絕演那些有暴露的床上戲，但是事實證明在實行起來，與她們的理想受到種種的障碍，那就是票房紀錄的問題。

根據影劇界權威人士統計所得，在近十年來電影的趨勢，顯示出人們越來越喜歡看有暴露鏡頭的電影，就是一兩個鏡頭也好，對於一部電影的賣座多少有點幫助，所以投機的製片人及導演都懂得利用影迷這個心理，在每一部電影中都加插三兩個由女明星暴露的鏡頭。

由於趨勢使然，不少好萊塢的大牌女明星亦難逃一脫，最近就是連曾當過「影后」的茱莉安德絲亦在銀幕上賣弄大腿，和在人前展露她的胴體美。

茱莉安德絲所拍的這部有裸體鏡頭的新片，名爲「舞孃奇遇」，是最近在好萊塢片場開鏡的一部影片，與她演對手戲的是「喜劇聖手」洛克遜，在片中茱莉安德絲飾演一個能歌擅舞的舞孃，這對於歌舞的茱莉來說，本來是一個非常合適的角色，但是却有一件事令她非常難堪，那就是由於「劇情上的需要」她在片中有好幾個極爲大胆的裸露鏡頭出現，同時更有兩幕令女觀衆面紅的床上戲，是由她與片中的男主角合演的，對於擺在她面前的「難題」，茱莉只是略略頓了一會，就毅然咬着口唇答應演這個角色？

據平日接近這位「影后」的親友說：若是五年前，茱莉安德絲一定不會答應演這部電影，因爲當時她是劇壇及影壇上的至尊寶，同時她過強的自尊心亦不容許她接受演這個角色，但是去上的事往往是出人意外的，正在人們預測茱莉安德絲獲得「影后」的桂冠後會一帆風順的時候，豈料事實恰恰相反，「影后」銜頭不但不能成爲她平步青雲的雲梯，反而把她拖跨了，因爲她負着「影后」之後，在片酬方面不能不增加一些，還只以成爲製片人考慮的一大關鍵，況且近年影壇新人輩出，背脫而大胆的新星有如恒河沙數，故這幾年間，茱莉安德絲的濟遇一直不大好。

加上近年來，百老滙的舞台劇亦逐漸走下坡，不少伶人都得往公會領取救濟金度日，茱莉安德絲很看到在這幾年間從未拍過新戲，在劇壇上活動亦受到若干障碍，長此下去並非辦法，故她終於答允，演那裸露的角色。

茱莉安德絲私下對她的友人說，她之所以接受演裸露的電影，是打算改變一下她的戲路，使她演戲的範圍更廣濶一些，但是明眼人都知道還不過她欲蓋彌彰的一種言詞吧了。

「我第一次在一大堆工作人前演出纏綿及裸露的鏡頭，初時難免有點不習慣，所以第一次就一連吃了五次NG，然而一旦習慣了，就不覺得甚麼。」茱莉安德絲說。「如果日後劇情上有此需要的話，我還是會毫無考慮地去接受演裸露的鏡頭的。」

茱莉安德絲又馬不停蹄的拍完了這部新片後，踏的踐到「水城」威尼斯去，準備開拍另一部歌唱片，這部新片已定名爲「水城之歌」，與她合演者有她在「仙樂飄飄處處聞」的老搭檔基杜化龍馬，在他們而言，這次合作可謂是駕輕就熟，而且又是茱莉的拿手好戲的音樂片，難怪有人預言，「水城之歌」將是茱莉安德絲重振雄風的一部作品。

大阪松竹歌舞團本月五日來港登台

將於二月五日來港在香港大大舞台隆大公演的「松竹歌舞團」，係早期設立於大阪者，而此次應邀飛港演出屬於大阪「松竹歌舞團」，前身原是「松竹劇樂團」，於一九二三年二月成立，三年後經常在東京演出，便在東京設立分團，屈指算來，大阪松竹歌舞團已具有卅多年悠久歷史了，目前已擁有三百多名優秀藝員，除經常在日本各大城市巡迴演出外，且屢次代表國家受聘到世界各地作環球性的表演，享譽之隆，無與倫比，可以說是「松竹」的歌舞團的鼻祖，據悉，大阪松竹歌舞團的舞台監督中谷厚行，燈光監督古家后定二已於日昨由日本先飛抵港，佈置演出一切準備工作。

圖爲大阪松竹歌舞團台柱之一中原菊枝。

「新獨臂刀」中一個激動打鬥場面。

李菁在新獨臂刀有深刻細膩演出

年僅十七歲即登上「亞洲影后」寶座的李菁，是位最受人注目，最受觀衆歡迎的女星，她的生活動態和拍片的動態，一直都是東南亞各報的娛樂版最爲熱心報導的新聞，反映了人們對李菁的密切關注。

近年來，李菁已把拍片的重心移向了武俠片的方面，自「鷹王」一片開始，許多導演都爭相邀請她拍武俠片，因爲導演們都認爲她具備有「剛柔兼濟」的演技的特色，這是一個非常理想的武俠片女主角人選。統計一下，李菁近年來所參與演出的武俠片，主要的就包括有「鷹王」、「俠士行」、「餓狼谷」、「保鏢」、「白水灘」、「新獨臂刀」等多部，在上述那些影片中，李菁有的純然是以女俠的面孔出現，有的則是以特殊身份的女子姿態登場，無論是甚麼類型的角色，她都演得中規中矩，使我們對他的演技造詣折服不已。

由張徹導演的「新獨臂刀」是李菁又以另一種新姿態出現的武俠片，她在片中演一位鐵匠的女兒，美麗大方，很令人可愛，而更可貴的，還在于她心靈的美，她同情失去右臂的姜大衛，並且還把家中的一把寶刀偷出來，送給姜大衛，因而使得姜大衛那痛苦失意的心靈得到安慰，而最後，姜大衛也是持着李菁送他的那把寶刀，把谷峯殺死，爲狄龍，爲自己報了血海深仇。

李菁是「影后」，姜大衛是「影帝」，一帝一后在片中演起對手戲來，眞是情趣橫生，耐人尋味，尤其是姜大衛雨中送李菁回家的那場戲，李菁的那個脉脉含情的表情，表現得很逼眞，更使人覺她可愛。記得在「保鏢」一片中，李菁與姜大衛間也有類似的情景出現，該片上映時，這方面最爲一些影評家所稱道。

友情照拂茅瑛開懷

阿霞報導茅瑛在新春團拜的時候，只簡短的說她在香港過新年感到愉快，也許讀者們會引起誤解，以爲茅瑛是「樂不思家」了。要這樣想，是錯的。茅瑛思家還是很切，但是，命運注定她必須在香港渡過沒有炮仗聲的新年，她只寄了一大包禮物，在農曆年底寄回台灣給雙親，這便算是向雙親賀歲了。

思家是一回事，香港的生活是另一回事。香港的生活給她帶來無比的愉快，當然這份愉快不是來自夜總會，不是來自跑馬場，也不是來自海鮮艇，而是香港的同事和朋友們給了她一份深厚和關懷備至的友情。

大除夕她就分身不暇，因爲偶蒙、何冠昌、黃楓的太太、苗可秀等都邀請她吃團年飯。如果一一接下來，可眞要難爲了五臟府了。最後，她是千多謝，萬多謝的，告訴這麼多人，梁風的太太不放人，今年的團年飯，還是在梁風家吃了。

幾個月相處下來，梁風的太太不但成爲茅瑛的好朋友，而且還是她的生活顧問和粵語老師。初來香港的時候，茅瑛一句廣東話也聽不懂，現在，她是進步多了，如果你想再用廣東話討她的便宜的話，以茅瑛的溫婉性格，雖不至於回敬你一句，但她却可用半鹹半淡的廣東話說：「唔好搵笨啦！」

茅瑛所以如此受到同事們的愛護和重視，固然是由於她人緣好，實際上，她在「天龍八將」中一場獨戰「九狐鞭陣」，所表現的武功，確是令人歎服，其接招過招，姿式是那麼美，那麼靈捷，尤其隨着鞭梢的盤纏而打轉、滾地那一幕，更是很少「女俠」能夠辦到的。這當然是因爲她自幼即受過「刀馬旦」武功的鍛鍊所得的結果，在這武俠片大行其道的年頭，怎不教人羨慕她有這份優厚的本錢呢？

齊霞

家燕趕返港度歲　有意演出英語粵劇

年初一日，拂曉離床，梳洗整裝，擬往親友家拜年也，甫跨門檻，電話鈴響，對方喇起一陣銀鈴似的笑聲，恭喜連聲，聲音很爲熟絡，然在一刹那間，康清糊塗起來了，沒法子想到對方是誰，忽然覺得，聲音與薛家燕很類似，可是不對，薛家燕與宜玲玲，不正在星馬走埠麽，怎麽會是她，而且她在最近日子裏，還沒有回港訊息也。左猜右度，仍然是謎，幸而對方耐不住性子，老老實實地說：「料不到是我吧，我是家燕呀，康叔叔，我跟你來個電話拜年也。」

既然對方自認是薛家燕，相信不會是假的，然她該在星加坡，這個電話又聽來十分清晰，不像是越洋電話吧。康清又問她：「家燕你不是在星洲打來給我的？」

「哈哈，不是，在家裏，我在除夕夜回港來度歲的，因爲是臨時決定，來不及給你去信了。」

「怪不得。」康清心裏想，又發現有疑問：「那你在星馬的合約全滿了麽？」

「不是，因爲大馬有兩個埠鬧水災，災情不輕，市面秩序有待恢復，院方要我們在星馬休息兩週，然後再去，你是知道的，在星馬我的親友不多，想起來就覺得不如回港跟家人一起過年了。」

薛家燕在電話裏又談及，今年七月間，將遠飛美國登台，此事正在由薛老先生跟彼邦院商接觸談判中。

娛樂商建議家燕到美國演英語粵劇，小生則由彼邦邀聘，院商們皆認爲，薛家燕有頗佳的粵劇造詣，唱做唸打都有基礎，如果能以英語來演出，則連外國人也聽得懂，這是絕不虧本的如意算盤也。

薛家燕的英文程度很好，她們多在外國留學，五姊妹中，只有薛家燕和家蟄承歡膝下而已。

談到家燕的粵劇根底，則要回說在八九年前，她跟從粉菊花、鄺彩芬師傅時代，所學唱做和北派底子頗佳，所以，她對此建議，躍躍欲試矣。

據悉，演粵劇是需要一羣「棚面」爲助者，「棚面」就是鑼鼓手，沒有音樂拍和，是任憑什麼大佬倌也演不上來的，爲此，頭痛問題來了，這一羣樂手的旅費和食宿費數目之鉅，嚇人敢輕率嘗試者，一般佬倌走埠美國，都是單騎西馬，到了那兒才找樂手合作，薛家燕此行，聽說不想如此，然妙計安出？據說，她在港先找一批出色的「棚面」，把要唱的主題曲先行錄好曲譜，到時候，曲譜帶在台後播出，她就在台前將起來，這樣，可以「慳水壓力」，對虧本門也。

康清

清綠淺唱

丹鳳

娶一女人，每年一元

有兩婦人申請與丈夫離婚獲准，各獲贍養費每年一元。一元便可贍養一個女人一年，亦奇聞矣。

試管嬰兒，又高又瘦

第一個「試管嬰兒」，在一年後，將會在英國劍橋大學產生。這些嬰兒，長大後，毫無疑問是面長頭狹又高又瘦了。

穿熱短裙，免稅方便

英國少女，爭穿正在流行的「熱短褲」，最大的原因，該種短褲，屬於免稅的兒童服裝。香港少女，如果也流行「熱短褲」，最大的原因，恐怕是易於和男運動員借用了。

娛樂圈

上官靈鳳因利乘便　為「萬里雄風」宣傳

上官靈鳳曾兩次到香港，由於每次來都有任務，協助影片攬宣傳，因此，雖多次接觸到東方之珠，却無法找機會暢遊一番。

年底，上官靈鳳有一個假期，她的新片「十萬金山」拍竣，而另一部片子「黑白道」尚未開拍，故有段時間可讓她好好的休息。於是，上官便想來香港玩玩，並在此過一個新鮮的農曆年。

本來，上官此次原要悄悄的來，好好的玩玩，不料她來港的消息被公司知道了，立即又派給她一個責任，在她渡假期間，順便爲新片「萬里雄風」做做宣傳，上官接到這道命令，與來免打了折扣，不過，想想在香港見到自己的片子新年期推出，當然是一件開心的事，也樂得協助一番了。

「萬里雄風」拍好沒多久，能排在新年期上映，主要因這是一部拍得相當好，尤其是上官靈鳳和田鵬的武打非常精彩，加上江彬助陣，「卡士」給人耳目一新的感覺。上官聽到「萬里雄風」在農曆年期推出，寧願放棄新年假期，把原定來港玩的程序取銷，專心一意來港協助宣傳工作，但她向「聯邦」說好，俟「萬里雄風」片公映完畢，公司再給她一個假期，讓她償還遊香港之願。

戰地福星

連圖故事

㈥西西里島德軍戰事，不易攻下，德國憲兵，同時一隊只顧逃走，不作呐喊，在火車中，德國憲兵，搜索他們，幸得美國飛機空襲，在有驚無險之下，得以逃脫。

「鍾馗娘子」過百萬關

由何夢華導演，「武俠影后」鄭佩佩、羅烈、施思主演之「鍾馗娘子」，在新春假期期間，賣座鼎盛，成爲最賣座冠軍片，直到初四日爲止，收入已破百萬大關。

「鍾馗娘子」以打鬥出色，富有人情味取勝，看過者無不讚好。上映以來，一直保持賣座旺盛的勁勢。

邵氏另一新片「新獨臂刀」，於春節期間上映午夜場及早場，亦大受歡迎，上映四個午夜場及三個早場，已收十七萬元，場場客滿。此片有強大的演員陣容，導演者張徹，係「亞展」最佳導演，演員則有「影后」李菁，「影帝」姜大衛，狄龍、谷峰，以及一班拍武俠片高手。片中姜大衛施出連環拋三刀絕招，看者無不鼓掌。

俠骨丹心盲女劍

連圖故事

㈧灘滿一計李成，一計又起，獲知村長入京告狀，派人於途中攔截，用盲女之杖劍將村長殺死。村民不察，誤認盲女行兇，羣情洶湧，到得盲女返村，一言不發，羣起暗襲。盲女措手不及，被村民擒住。村民將盲女抬往海灘處決。盲女還回沉冤莫白，看來必命喪灘頭也……（完）

蝴蝶蘭唱做俱佳　扮相俊俏舞姿妙

在台有台灣歌舞團的凌波之稱

蝴蝶蘭楊秀英是三蘭極受歡迎的小生，她反串的角色，不但扮相俊俏，歌舞的造詣，也是極爲精湛的，在香港演出，雖然祇有短短三幾天，可是觀衆對她却已經有了非常深刻的良好印象了，祇要她一出場，觀衆便會指着她說：「這就是有台灣歌舞團中的凌波之稱的蝴蝶蘭。」

蝴蝶蘭在台灣，所受歡迎的程度，是狂熱的，祇要她出場演出，蝴蝶蘭迷便蜂擁着排隊買票了，所以，祇要三蘭在甚麼地方演出，捧場的便大不乏人。

在明愛看到了蝴蝶蘭的演出，她的扮相，的確俊俏異常，怪不得那麼受歡迎了。

蝴蝶蘭各方面的發展非常平均，她告訴我，她的歌舞都是幾位台灣最負時譽的名家教授的，她們是柯秀美、吳金樹和張春松，還有兩位日本的著名舞蹈家。

蝴蝶蘭的談吐，溫文爾雅，坦率大方，今年來港，是她第一年離開家鄉，沒有與家人團聚一起度歲，非常掛念家人，不過，在香港度歲也是很愉快的，一方面是香港觀衆對她們非常捧場，再說，跟其他的團員在一起度歲，無拘無束，就像在家中，跟姐妹們在一起一樣，蝴蝶蘭很會講話，她還託我，代向觀衆和讀者們，恭祝大家身體健康，心想事成，大大發財。

蝴蝶蘭的歌唱的非常好，她的嗓音美妙，歌聲極有情感，一曲「黯淡的月」，唱做俱佳，觀衆拍爛手掌。

圖爲「三蘭」的蝴蝶蘭楊秀英。

「小英雄與大刺客」

連圖故事

㊀在地中海某小島上，有一日，一位非洲總統來訪問，島上軍警戒備森嚴，是怕總統被人謀殺，但百密一疏，刺客在躲在高處。

㊁蘇珊佐芝與弟弟趁熱鬧，也來看非洲總統，不料人羣太多，使蘇珊與弟弟失聯絡，蘇珊發急，與男友到處去找弟弟。

七先生

五福臨門　龍公作

競爭才有進步　張徹對獨臂刀有信心

放大鏡

邵氏公司同人昨夜於告羅士打酒樓聯歡，鑼開一百多桌，場面極爲熱鬧。

身爲邵氏公司老細的邵逸夫，先致詞，後抽得字運獎——丹麥餅乾一盒，高興地上前領獎舉起了獎品，笑逐顏開地讓記者拍照。

穿着黑色大衣的張徹，跑來記者席上聊天，他那咬雪茄的習慣依然。雖是趕了「新獨臂刀」，又趕着拍「雙俠」，他的精神仍極爲旺盛。

「新獨臂刀碰上了盲俠決鬥獨臂刀了，你的信心可有？」有一位行家問他。這是一個熱門的問題，誰碰到他，都會這樣發問。

「當然有啦。」他笑瞇了眼睛，肯定地回答。「我的看覺也是這樣，信心是有的，否則邵氏公司也不會拿兩捧出來的影帝姜大衛去碰了。」

「而且，我很信命運，」張徹正在走運，他自己又信心十足、姜大衛還是觀衆所喜歡的一個演員，據說片子又不錯，張徹、姜大衛都很賣命，連小影后李菁，對於這部片子也極爲重視的。

再說，嘉禾的創業片「天龍八將」的評論與口碑如何，多少也使「盲俠決鬥獨臂刀」受到影響。有一點令我們弄不明白的是：一直來，這部片子都說是嘉禾公司的出品，現在片子上映前夕，竟然公司的名字是永聯，監製是黄銘，而不是鄒文懷。

這一來，嘉禾當局又不知在弄甚麼玄虛了，他們花了半年的時候，使觀衆記住這部片是該公司的出品，記者們也報導了很多。現在，公司的招牌一換了，又使記者們白白報導一番。

邵氏出品的「新獨臂刀」，只要是留意報到的讀者，一定會在這部片的廣告語上，看出一些針對「盲」片的句語了。

沒有競爭，便沒有進步，看目前的國際之處境，及所出品的片子，邵氏進一些，一些獨立製片公司也不把它放在眼內，管他邵氏，還是嘉禾，有一個競爭對象總是好了。

竹玲

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好　會經試過，不讚絕口

總行：上海街四五八號　電話：八五〇八四四　八四五五壹九六

分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一

深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分行青山道昌華街卅三至卅五號（返蘇屋村）電話：七一壹六一弍

麗斯　恭賀新禧　今天五場仍映　占士加納　鍾喜　主演　伏霸神鎗

明早十二點半正場　伏霸神鎗

刊本報廣告請電七三零七零八接洽

三蘭歌舞劇團

九龍太子道明愛中心

一雷天下响　三蘭聲勢强　節目誇第一　觀衆拍爛掌

連日場滿　口碑載道

享譽遠東·規模最大

三蘭之花　數十名歌舞紅星演出

戰地福星

京都　大華　金冠　連日滿　每天狂五場

最佳喜劇老幼咸宜　大製片家羅倫蒂斯傑作

烏龍特務　德軍搜車　盟機空襲　誤遇德兵　吸美國煙　千辛萬苦

深入敵陣　走投無路　化險爲夷　强持鎮定　露出破綻　徒勞無功

特藝七彩　特綜合體

積遜羅柏斯　馬田蘭杜　連奴曼佛迪　彼得福　史葛希倫

戰時英美爭功史！

SITUATION NORMAL A.F.U.

美機炸胡志明小徑
南越軍有跡象介入寮國剿共

【華盛頓卅一日路透社電】美軍B五二型轟炸機今日向寮國南部的胡志明小徑投下數以百噸計的炸彈，但美國政府官員則拒絕評論這是否是南越軍介入寮國前的一次前奏曲。

今日的空襲是連續的第一百一十四日猛烈轟炸北越的供應路線。

美國務院和國防部官員都拒絕評論這些轟炸會否是南越軍介入寮國的前奏曲，因去年五月介入高棉的行動與此相似。

【西貢一日美聯社電】共軍擊毁的部隊於星期一日襲擊南越境內四個美軍基地，包括擊大的峴港空軍基地在內，該處已遭一次火箭的襲擊，發生大火。

美軍司令部說：全部四項攻擊都造成傷亡或損壞，所以是具重要性的。一位發言人說：這是自去年九月十三日以來美軍基地遭受襲擊損失最大的一次，亦是自去年十二月廿一日以來峴港空軍基地首次遭受攻擊。

【紐約卅一日路透社電】「紐約時報」今日報導說：寮國總理蘇發那馮相信北越對寮政府軍的一輪新攻擊，蘇佛瑪在永珍接受一次訪問中說，北越現時的戰略，很可能試圖佔領高棉及寮國，剩下南越，在稍後才去對付。「紐約時報」又引述蘇佛瑪的談話稱北越在寮國面臨強烈的抵抗。

【永珍三十一日美聯社電】西方軍方人士於星期日說，他們未有獲悉寮國鍋柄地帶內有任何北越軍隊集結，雖然西貢和華府的報導與此相反。該項否認是寮國官方一直在不斷指稱南越軍可能進入寮國南部，切斷胡志明小徑時發表的。這些人士說，現時正是每年北越增加其部隊和供應品經胡志明小徑流入南越的時候。一位西方國家軍官謂：「我們察覺到人數有增加，但這個數字沒有超出我們在早季時預料的數字。」這些人士謂，這些謂有超過五萬名北越部隊在寮國出現的報導實在是「言之過甚」。美國情報估計，在整個寮國內總共有四至五萬名北越部隊，而不超出一半是在寮國南部與高棉及南越的邊區。

與此同時，寮國軍方司令繼續對共方對在北部的威脅，表示關注。

【永珍卅一日法新社電】此間消息靈通人士說，寮國總理蘇佛瑪自今晨以來，一直企圖澄清南越軍將在美空軍支持下開入寮國的謠言。這些人士說，蘇佛瑪業已向美國駐此間大使查詢，但美國大使館的回覆是於目前未有獲悉南越軍開入寮國事件。探悉日此間流傳的謠言說，南越軍已於星期五日發動進軍寮國南部。謠言的來源似是華盛頓和西貢。蘇佛瑪的國防代表曰長在巴沙在接受法新社記者訪問時，否認這些謠言。

停火期將屆滿
中東局勢一觸即發

【貝魯特美聯社卅一日電】埃及外長雷亞德警告說：除非以色列在週五前有積極顯示，願意提供聯合國調停以解對峙形勢，否則埃及將不會重新延長中東停火協議。雷亞德並不容意中東停火協議，但他的警告可能指明埃及將於二月五日晚午夜會在蘇彝士運河重新開火。

【貝魯特卅一日美聯社電】以色列的「旗幟報」於星期日報導說：以色列正在使用無人駕駛的飛機，向蘇彝士運河附近的埃及飛彈基地大舉進攻。該報說：在埃及首次使用防空飛彈射擊以色列的自動轟炸機後，以色列的重型轟炸機將會飛往埃及，在防空網上造成損害。

英拒郵務工人要求
結束罷工希望暗淡

【倫敦三十一日路透社電】結束英國郵務工人第一次大罷工的希望，今日變成暗淡，因郵政高級職員拒絕工人的要求加薪。

勞方自十二日前開始以來，首次舉行會談。郵政工會領袖指出：「罷工繼續舉行，並變成更加困難」。很顯明郵局說要為這次糾紛是一次災難。

二十萬名郵政工人正要求加薪百分之十五，即加薪三英鎊。郵局祗答應加薪最多百分之八。今日由就業大臣卡爾安排的會談，增加解決今次糾紛的希望。

【倫敦卅一日法新社電】旨於打消英國郵務罷工的會商在今晚並未達成協議，郵政局員工及郵務工人工會在就業部內所舉行的分別談判中，皆固守其本身的立場。罷工於明天便進入第十三天。

工會將嘗試把罷工帶展至電訊交通的一方面，該方面自郵務罷工開始至今幾乎仍正常地服務。罷工者要求加薪百份之十五，但郵政局謂只能加薪百份之八。

西班牙渡假勝地 發生大雪崩慘劇

【雷里達法新社卅一日電】在西班牙雷里達省的比里牛斯山的一個冬季渡假勝地，發生大雪崩事件，有很多人受傷及多人失踪。已有數個搶救小組進行尋找受生者的屍體。

英福特車廠工人 考慮進行大罷工

【倫敦卅一日美聯社電】在英國的兩家福特汽車公司工場的工人在週日一致贊同罷工行動。其他廿個福特工場的工人，將在週一決定是否加入罷工。在威爾斯天鵝海的二千名福特工人的半數，在週日表決，開始一個非官式的罷工。該公司在利物浦的希爾伍特工場於相同行動中，將有一萬二千名工人怠工。此等汽車工人要求加薪至每週十五英鎊，大部份參加敘會的工人，現在每週可賺得廿英鎊。

洛杉磯暴動 商店被搶掠

【洛杉磯卅一日美聯社電】據星期日美籍墨西哥人集結抗議，南中美洲島戰爭和警方暴力後，有一人喪生，三十間多被搶掠，兩間大廈被火燒毀。

今次是自從去年八月廿九日一次類似的抗議示威演變成暴動以來，洛杉磯東部發生的第三次大暴動事件。

約有一千名警察出動，而消防員不時受到暴徒以石頭襲擊，不能順利把火勢撲滅。一人喪生的男人，顯然是在喉嚨被槍。他的屍體被記者見到躺在一條街道上。

四東德人 要求西德 政治庇護

【西德基爾卅一日合眾國際社電】警方說：四名東德人所乘搭的船，泊在基爾運河的一艘貨船時，潛逃上岸，要求西德當局給予政治庇護。

新娘裝新潮．男士色迷笑

巴黎時裝設計家拉罕納，於去月廿八日展出的春夏新裝中，包括了這襲新潮的新娘服裝，它裏面是比堅尼泳衣，外面是鑲滿了假寶石的長袍。（合眾國際社無綫電傳真）

晚唱

代兩電一煤 致九巴職工總會抗議書

前兩日，九巴職工總會之發言人，希望電燈公司，電話及電氣公司，於修理電路，安裝電話綫及煤氣喉之時，掘路盡量在晚上開工，而且要迅速行動，不可拖吝容，掘爛路之後多日才將路面修回原狀，以致影響行車時間，老蒐現在代兩電一煤向九巴職工總會各位話得事之仁兄大聲，近日何駐高論，話你地之行車，因受掘爛路影響，我地係氣嘔負唔順，非提出來抗議一番不可。

查得掘馬路，係我地之特權，如不將路掘爛，如何能加裝電話綫！如何能埋地下電綫，至於話利用夜間開工，日間唔好開工，兩電一煤公司要俾夜資我着也，我地豈能令公司之負担哉，有錢公司現在無錢，但如果縉加負担，則有得賺亦之股票價值下跌，咁條死罪誰來負責。

所以，巴士公司實在應該體諒我地兩電一煤之工作，巴士應該改為晚上十二時以後行車，行到天光，我地掘馬路之時，巴士就不可行走，白天有巴士行走，當然好唔方便，但漸漸又會方便番矣，因為要將全條馬路掘晒之時間，總要改之上課時間，各商店之營業時間，自然會改變為午夜後至天光，以遷就巴士開行之時間也。

巴士改為深夜十二時行到天光，太陽出來後就休息，對市面交通之擠迫情況，必然大有補助，因為有咗巴士行走，飛小巴都不准在日間行走，則私家車可以有足夠之道路來往，駛私家車主及有資格坐私家車之人士，必然大表贊成也。至於你地巴士佬亦有甚大益處，白天唔使上班，晚上至上班，成日咁長，去兼職又得，開日場打牌又得，對巴士員工之福利，有好大幫助也。

現時交通部長認為車多路少，要極力限制私家車之活動，將來泊車費增加，私家車牌費又增加，咁做法，未免對有私家車之人唔住，所以巴士改為晚上行車，實在係甚佳辦法，所以希望總工會收回對我地兩電一煤之要求。

至於掘爛馬路，長期都未修得好之問題，此乃正常之情形也，馬路越爛，越顯得我地兩電一煤公司之工作緊張，人人睇見爛馬路之時，就會覺得香港之繁榮一日千里，否則何以會日日掘馬路，則顯示香港之繁榮已經「行人止步」，假如我地唔係日日掘馬路，唔使加電綫，唔使加電話綫矣，所以，為表現香港繁榮，我地有責任使香港之馬路長期破爛，你地却要香港之馬路完整無缺，非抗議不可。」

舊金山華埠大舞獅慶新歲

美國舊金山華埠的華人，在熱烈慶祝農曆新年時，舞獅助慶，引得舊金山市民和遊客圍觀，慶祝新年來臨的高潮，是於本月六日舉行的大遊行。（合眾國際社無綫電傳真）

蘇丹向烏提抗議 斥謠傳派軍入侵

【貝魯特路透社一日電】蘇丹政府已向烏干達新政權抗議，指斥其謠傳蘇丹軍隊侵入烏干達一事。

蘇丹外交部經此間的大使館發出一項公開聲明說：這些謠言根據的報導是有損兩個友好國家及其人民的關係的。烏干達政府曾指斥蘇丹軍隊進入烏干達北部邊境，蘇丹國家指導部長毛沙在較早時否認該等報導。

該外交部所發的聲明亦否認蘇丹軍隊曾侵襲烏干達陣地，並表示對烏干達政府所發出的有關蘇丹軍隊介入的報導，深感遺憾。

【喀土穆卅一日路透社電】烏干達新陸軍政權稱：據報，蘇丹的部隊在最近的一連串邊境事件中，已越過了烏干達北部的邊境。

征月三雄

【本報特稿】「太陽神十四號」艙長謝拔德，美國海軍上校，一九二三年十一月十五日生於美國新罕布什爾州的東德瑞市。一九四四年獲美國海軍學院科學學士學位，一九六二年得普德瑞德斯學院榮譽碩士學位。已婚，有女二人。

謝拔德在海軍學院畢業後，在驅逐艦考慢斯威號服役，二次世界大戰中在太平洋區作戰。後來他接受飛行訓練，於一九四七年獲得飛行員章。然後他被派往第四戰鬥機大隊，曾在地中海區航空艦上服役。

一九五〇年他參加美國海軍試飛員學校受訓，後來參加試飛工作，曾在高空中收集不同高度的光的資料和美國大陸上空空氣團的變化，測試了海軍飛行加油系統，F二H三「斑洗」型的穩定性，三角翅航空母艦甲板性能。後來他調入第一九三飛行大隊，擔任夜間飛行「斑洗」型戰鬥機工作。他任該大隊飛行官，曾兩次在「與立斯號」航空母艦上前往西太平洋。

後來，他再被派作戰鬥機工作，最後任試飛學校教官。他在紐堡海軍作戰學院畢業後被派往大西洋艦隊司令參謀部，任飛機維修官。他有四千六百飛行小時紀錄，其中二千八百小時為噴射機飛行。一九五九年四月，謝拔德被選為「水星計劃」太空人，是第一個進入太空的美國人。一九六一年五月五日，他坐「自由七號」太空艙，由紅石火箭發射進入軌道，高度一百一十六哩，降落於三百零二哩外的大西洋飛彈射擊場中。

一九六三年被任為太空人辦公室主任，負責調度安排所有太空人活動。一九六九年五月恢復太空飛行，因耳疾已告痊癒，不久被任為「太陽神十四號」的艙長。

×　×　×

指揮部駕駛員羅沙，一九三三年八月十六日生於科羅拉多州的杜蘭果市。以成績優異畢業於科羅拉多大學，獲航空工程科學學士學位。已婚，有子女四人。

羅沙自一九五三年參加現役工作，一九五五年九月至一九六六年五月期內，任愛德華空軍基地試飛駕駛員。他於一九六五年九月畢業於航空太空研究駕駛員學校。

一九六二年七月至一九六四年八月，他任歐姆斯特空軍基地維修駕駛員，試飛F一〇一機，在軍校技術工作學院計劃下，他曾入科羅拉多大學深造，後在日本立川空軍基地任維修工程主任兩年。曾入空軍衛學校受訓，並在威廉士空軍基地修完航空士官訓練科目，在該處取得飛行資格後被派參加空軍。他有三千九百廿八小時飛行經驗，其中三千四百二十四小時為噴射機飛行。

羅沙為美國太空總署於一九六六年四月選取的十九名太空人之一。他曾被選為「太陽神九號」的副選人員。

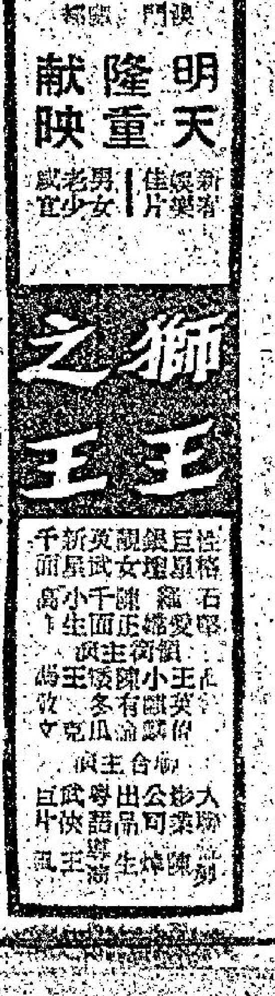
×　×　×

登月艙駕駛員米契爾，一九三〇年九月十七日生於德克薩斯州海耶福特市。一九五二年畢業於卡內基理工學院工業管理系，得科學學士學位，一九六一年得美國海軍研究學校航空工程學學士學位，一九六四年得麻州理工學院航空太空科學博士學位。已婚，有女二人。

米契爾在海軍中擔任各種飛行，曾任教練。他在空軍航空太空研究學校深造時，一面學習，一面任教練，成績為全班之冠，畢業後到休斯頓載人太空船中心工作。

他在一九五二年加入海軍，在聖第雅完成基本訓練，一九五三年自海軍軍官預備學校畢業，獲海軍少尉銜。一九五二年七月完成飛行訓練後，被派參加派往沖繩的第二十九巡航大隊工作。一九五七年至一九五八年，他在第二重攻擊大隊中駕A三型飛機。一九五九年任第五空軍發展大隊研究試飛員。一九六四年至一九六五年任海軍載人軌道內飛行實驗所計劃調度部主任。他有三千六百飛行小時經驗，其中一千五百小時為噴射機飛行。一九六六年四月被選任太空人。曾被選為「太陽神九號」後備太空人及「太陽神十號」後備登月艙駕駛員。

「太陽神十四號」艙長謝拔德（中），指揮部駕駛員羅沙（左）和登月艙駕駛員米契爾在「太陽神十四號」的徽誌前的合影。



B&O 牌電聲器材　號，方便搬移，迪腳架

丹麥產品彩色電視機

「B&O」牌電器器材，一向都是外型與品質並重的，所有產品，由內部每一部份的電子設計至外殼的裝璜，技術及手工可算一流；以無線電視接收機為例，黑白及彩色的新產品凡數款之多，皆畫面清楚玲瓏，伴聲HIFI悅耳，外型高明美觀，丹麥家庭似乎有設無彈！

設計新穎，畫面最大的是「3200」型，配二十六吋大型平面方角顯像管，雙喇叭（橢圓形），全部控制設備位在右上角地方，包括六個按鈕式電子調諧選擇電視台，按鈕電源開關連伴聲音量控制，三隻小型抽屜內藏高音及低音調校正，光度及反差度調整，和彩色深淺配合等掣，彼等較少機會經常接觸的旋鈕，稍隱蔽不露，減低差錯的機會，全自動式黑白及彩色接收選擇，接收黑白節目的無彩色「花邊」干擾，工作穩定，彩色自然真實。「3200SJ」型配有手工精美的攝門，及原裝腳架連撤，方便搬移，連腳架高三十三吋，闊三十五分，深二十一吋三分，十九吋三分，深二十二吋三分，木殼是柚木，花梨木或高貴橡型。

至於其伴音質素，非常HIFI，為電視機很罕有者，幾乎錯覺是大型HIFI的效果，觀察其播映電視台發出的彩色帶與方格測驗表現，七彩自然豐滿，不覺得有走色脫色的弊病，尤其播映彩色廣告片，與真正大銀幕電影相差不遠，誠為目前彩色電視接收機中的理想的典型製品。

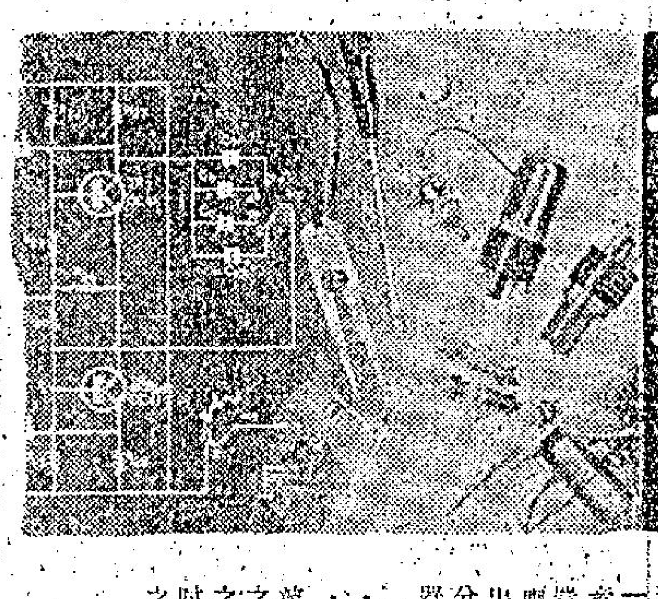
此外另一款面較細的是「2600」型，配二十二吋平面方角螢光幕，方角電視映像管映像真度比舊款的圓角映像管高，前者螢光幕的中心部份及四週邊沿的映像完全對稱，避免了一般失真不對稱的弊病，控制設施與「3200」型相等，還有精美攝門，高十八吋，闊二十八吋二分，深十九吋二分，全自動彩色及黑白調諧方式，和「3200」型一樣，收音系統是PAL—CCIR—625線，精密電子設計包括IC，矽晶體管及真空管，工作相當穩定。

「B&O」牌的總代理，是香港及九龍的「愛群無線電公司」。

B&O牌3200型彩色電視機外型

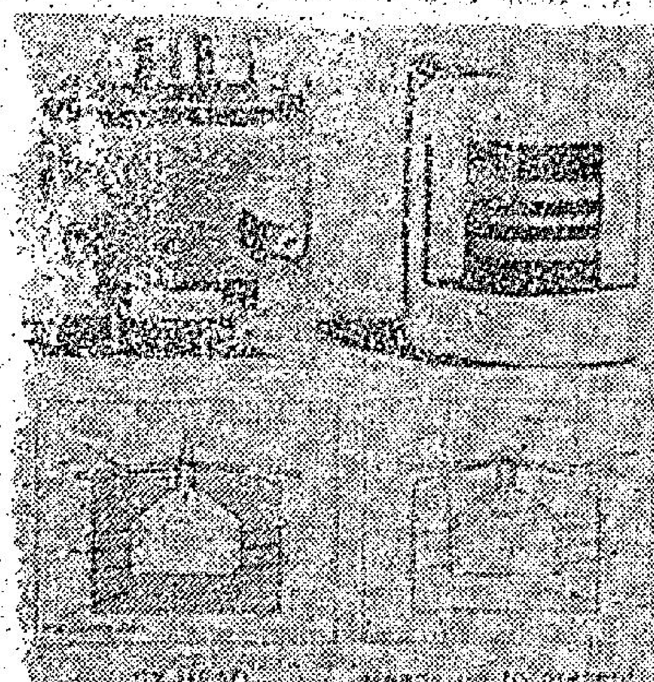
科學世界

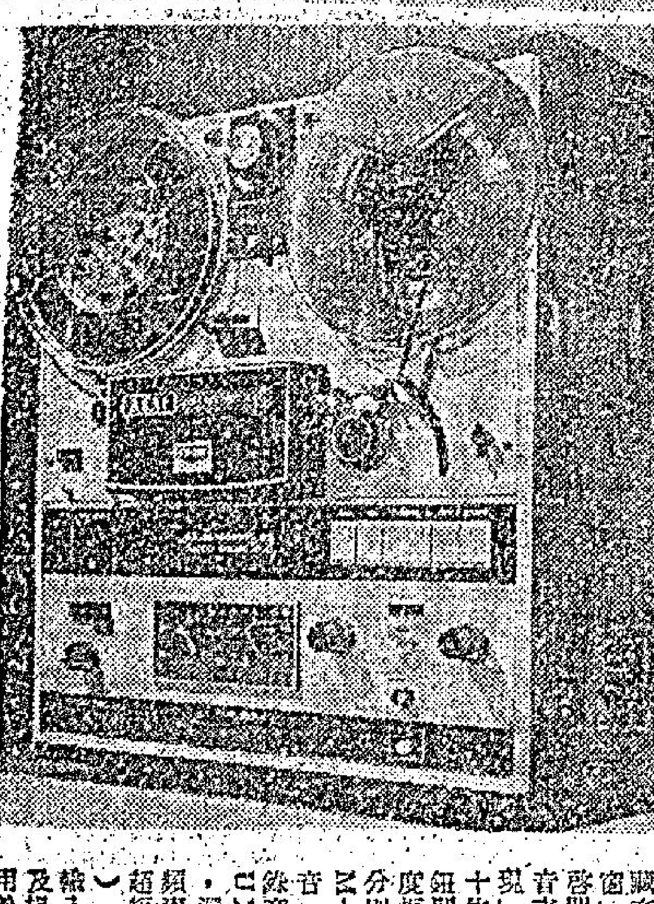
第二八九期



雅佳三六五型錄音機

採用鐵晶體玻璃磁頭





一架錄音機的音色表現，全視其錄音頭及放音頭結構的精密程度，否則無論機械傳動部份何等精良，電子設計怎樣超級，亦無濟於事。專門製造錄音機的「雅佳電子公司」（AKAI）除了在機械及電子設計上精益求精外，還致力研究如何使磁頭的工作壽命延長，和改善錄音放音的特性，直至最近才公佈成功製成一隻不能磨損，不受塵污的磁頭，稱為鐵晶體玻璃磁頭（GLASS & XTAL FERRITE HEAD），這確是HIFI界的新名詞，革命性獨特設計，自有錄音機歷史以來，磁頭容易磨損及引至高音頻損失的現象就是很頭痛的問題，而廠方極力發展設新型磁頭結構是非常有效的解決方式，磁頭內磁拾磁圈的磁芯是鐵晶體造成，磁隙很窄，加強磁力線產生了「聚焦偏流磁場」（FOCUSSED BIAS FIELD）消除偏流對磁帶的影響，大大改進聲頻的響應，此外整個鐵芯（連磁隙在內）都鑲嵌在玻璃內，完全對密，故理論上如此設計的磁頭是絕對無塵埃沾染，磨蝕的情度很微，用於三又四分三吋帶速時，高頻響應高至二萬八千赫，超越不少用七吋半帶速普通錄音機的特性。

現在與讀者研究的是雅佳的代表性產品—GX365型超級錄音，是首架配用鐵晶體玻璃質磁頭，編號的「GX」字母就是這新型磁頭的表示，滙同雅佳多年來的機械，及電子設計的優良技術，不難意會到「GX—366」型是一部備受歡迎的製作。

仔細地觀察運用，便知其優點甚多，三個馬達傳動系統，主軸馬達是孖其的三速度磁滯式同步馬達，（二、四及八極），負責快速走帶用的是另外兩隻六極外轉式（OUT—ROTOR）馬達，精密可靠，兩隻四軌跡錄音及重播磁頭，都是鐵晶體玻璃質的，機板的右下角有：COMPUTE—O—MATIC字樣，即自動倒音電平按正設備，自動迴轉控制位在面板頂部兩隻磁帶轆之間，調校該旋鈕可預定自動迴動的尺數，又可不停來復迴轉，方便得很，利用感應磁帶作迴轉的控制；獨特的強力磁控敘繫系統，比普通純機械或更為靈敏，快速及可靠，可自動停止工作，及非常方便的自動關上電源設備，由於外供電源受控制，更可將其他系統一齊關閉，若忘記關機亦無礙馬達的弊病，在磁帶的厚度會影響自動終結的效率，在磁頭組之上是一隻選用「千分之半吋」及「千分之一吋」厚度磁帶的旋鈕，選用適當厚度以保最佳效用，該錄音保險掣「LOCK」，以防為一失慎洗去寶貴的錄音資料，特大黑底照明式錄音電平表，清楚醒目，電平表下部是軌跡選用按鈕，作立體聲或右聲道或左聲道型式，電表左邊是採用原廠SRT磁帶的精質按鍵，以適應機內的錄音放音偏流作用，還有輸出電平校正，若是DECK型就只有一粒旋鈕作鑑聽耳筒的音量調整，連輸出放大器及揚聲器的一款則有兩隻電平校正型，作輸出聲量的大小控制，作及分開的高音及低音調節器。

從廠方的技術規範，可知其頻應範圍極寬，失真率亦很低；速度波動率在快速時有千分之五，慢速亦不過百分之一，轉動率快速時（七吋半帶速）不超過萬分之四！中速度是千分之七，慢速則為千分之十四，訊號與雜聲比率優於五十五分貝（快速計），失真率在一千赫快速時，不超過百分之一五，中慢速亦不過百分之三而已，串音度低於四十五分貝，頻應範圍在快速時是由三十至二萬八千赫，慢速是由三十至二萬二千赫，中速由四十至一萬三千赫，差別是正負三分貝，ADL錄音特性，偏流頻率是十萬赫，LINE輸出電平是一點二三伏，阻抗一千歐姆，LINE輸入電平是七十毫伏，靈敏度是七百微伏，阻抗一萬歐，擴音功率是二十五瓦，通道喇叭是四吋圓形聽筒，用喇叭兩隻，全機由九十三枚矽晶體管鑄成，高十八吋半，闊十六吋，深十一吋，重達六十一磅。

科學小新聞

增加穀物營養價值

「愛克斯綫光電子分光鏡」這個相當長的名字，代表一種新的科學技術，已經成了對付營養不良和飢餓的新武器。這種新工具由兩位美國原子科學家採用來協助農業專家發展更多的穀物。專家們認為穀類的營養成分要是能增加一成到二成，全世界的糧食供應會受到極大好處，而毋須將農耕和飲食習慣加以改變。

穀物營養價值之增加，關鍵在它的蛋白質含量。專家們在培育更優良的穀類時，最感困難的是一定要把穀物粉碎之後，才能判斷它所含蛋白質的質和量如何。凡是含有大量高品質的蛋白質的穀類，通常是最有利於生長的作物。

這種新技術是加州大學化學家克拉默斯和物理學家P．N．……他們都在加州貝克萊勞倫斯輻射實驗室工作，受美國原子能委員會之託，研究出來的。這種叫做「愛克斯綫光電子分光鏡」的儀器，可以精確地測出原子放射出來的電子，因而可使科學家知道該物質的構造情況。照射之後，儀器測定這些電子中的能量，科學家從蛋白質所含的氮基礎不同形成的分子，可以迅速判斷一粒穀類的蛋白質的含量和質量，過程中被毀的只是一小部份，剩餘部份足供農業科學家作長期試驗之用。精力研究用科學方法選定有希望的作物種籽之後，不必再依賴「試驗錯誤」的方法，改良工作將因而加速。

標準牌SR—606型

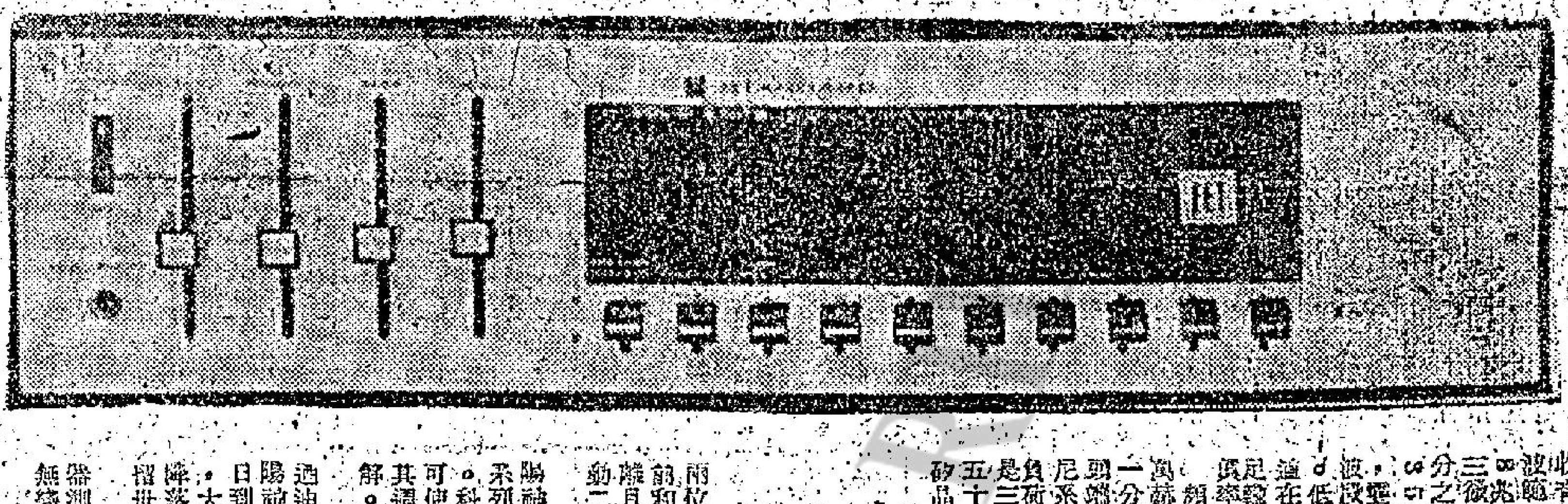
調頻調幅接收調諧器

閣下欲以中等價錢獲得一部多波段性能優越的收音連擴音機的話，以下介紹的標準牌新產品就是很值得研究的HI—FI器材了，這部編號為「SR—606SE」型三波段接收機，是目前標準牌的最佳代表性製品。

標準牌收音機及擴音器，一向的作風都是頗為小巧的外型，這部產品亦不出其右，只有四吋半高而已，長十七吋，深一呎，但面板設計可稱簡潔完善，綠色電鍍底板，配灰黑色全金屬外殼，實而不華，可能是多波段收音之故，刻度「窗口」很大，約佔了整塊面板的四分之一面積，採用流行的照明式黑色膠面配淡綠色刻度，特大的調諧旋鈕，找電台平滑省力，調諧指示表，藏在刻度「窗口」之內，啟開電源收音才會「出現」，一排十位新型按鈕開關在刻度板之下，分別選擇FM—AM收音、唱頭、錄音頭及AUX等功率，還有自動頻率控制（AFC），超短波場合輸入，錄音機輸入，喇叭及揚聲器選用等，左邊是很別緻的上下推掣，即為音量，左右聲道平衡，低音及高音調效等，AM分短波和中波兩個波段，由一粒按鈕代替了容易生毛病又花力的波段開關，乃明智之舉。

相信最搶眼的是在刻度板上的方形FET場字樣圖案，表示超短波輸入電路採用FET場效半導體，有人會問好處何在呢，鑑於這所有高級調諧器必設FET，優點可分下列五點：（一）有助消減強力的鄰近電台干擾，（二）減輕交錯調變及改善強電平輸入的處理，（三）提高訊號與沙聲比率及收音選擇度，（四）消除其他電波來源的干擾，（五）防止調諧偏移，提高收音的穩定度，所以收超短波音特別靈敏有效，高達一點三微伏！此乃驚人的數字。電路有特殊二極管MPX提高FM立體聲分離率至三十五分貝，失真不超過千分之五，全矽晶體管裝備，用三重容游型功率放大管，頻率響應甚佳，滿度輸出五十瓦失真率在千分之八以下，有精密電子保護設施，縱然揚聲器短路或開路，亦全無影響，直至工作環境正常，便自動恢復功能，不須作任何調整，有過荷保護器，免被毁壞，保險可算無微不至，……中波收音，磁性鐵芯天線裝在機後，靈敏度高達十微伏，可同時享用兩套揚聲器，選用耳筒可設備齊全！

試音算用「思雅」牌「V15 TYPE—2」改良型唱頭，SME「30 12」型唱臂，THORENS「125」型唱盤，揚聲器配用MARANTZ「IMPERIAL 3」型高級系統，個人感受是中音很特出，悠揚順耳，高音清脆爽朗，低音真實，整個音域以低音嫌深閉，約略增強低音，效果更佳。（這只可能是配搭上問題）。



標準牌「六〇六」型

依廠方技術分析，收音部份：立體聲超短波範圍由八十八至一〇八兆赫，靈敏度是一點三微伏，諧波失真是千分之三，中波段則由五三五至一六〇五千赫，靈敏度是十二微伏，低頻放大部份：每路負荷時輸出功率是二十五瓦，失真是千分之五以下，頻應範圍由二十至五萬赫，差別不過正負一分貝！沙聲電平是負六十分貝，（八歐阻尼系數）是三十五，AUX輸入敏感度是負荷一百五十毫伏，全機只用六十三枚矽晶體管。

東芝牌豪華型唱機

東芝牌SP—790—P型身歷聲收音電唱機，採用最新的電子技術，例如集積電路，磁性唱頭和超級凝護機特別敏感的唱盤，輸出甚宏大，音響效果相當佳。SP—790P型的收音部份是AM／FM，採用全矽晶體管的擴音系統。唱機部份用ULTRA—C型長壽唱針，是東芝經多年發明的特級唱頭，唱盤用鋼特的懸掛系統，不受振盪影響，該音喇叭為分體式的特大型揚聲器，共有六個之多，音色完備優美。

東芝「七九零」型

太陽神十四號太空人

將在月球敷設電纜

「太陽神十四號」兩位太空人登陸月球之後，在探月期間，以及飛離月球之後，先後將發動二十七次人造震動，是「太陽神十四號」飛行中一系列科學實驗的一部分，科學家希望這類實驗可使他們對月球構造及其週圍環境有更好的瞭解。

一月三十一日自甘迺迪角發射起飛的「太陽神十四號」於二月四日到達月球附近。次日，太空人薛柏和米啟爾降落月球，在月面上停留卅三小時卅一分鐘。月震將由月面上留下的自動記錄器及無綫電傳回地球。月震大部份由薛柏及米啟爾登月後在茂洛區中設立之「太陽神月面實驗包」儀器測錄。

但是，一九六九年十一月「太陽神十二號」太空人在茂洛區西約百哩之處的「風暴海」平原中安置的一個偵察器，現時仍在操作中。至於一九六九年七月「太陽神十一號」在「平靜海」中安置的震波儀，則已停止工作。科學家們至少要依賴「太陽神十二號」的震波儀來測錄初期的月震。

第一次震動是由將「太陽神十四號」太空人推出繞月軌道而降落月球表面的火箭造成的。這S四B火箭完成最後的推動工作後，本身向月球衝去。為了避免衝擊時引起爆炸，該火箭距月尚遠時，地球上人員用遙控方法將它所剩之燃料完全漏清。全空後的火箭及其附裝的三噸重儀器單位共長六十一呎，重達十八噸。它將以每小時約三千七百哩的速度，以相當於十噸炸藥的力量，撞向月球表面。在它撞到地上所見到的月球正面上去時，載有太空人的「太陽神」太空船正在月球背面，進入繞月第一圈軌道之中。太空人薛柏和米啟爾在登月艇內月數面之後始行登月，太空人羅沙則將駕駛母船在軌道中運行。

太空人米啟爾在月上初步工作之一是散設三一〇呎的電纜，每隔一百五十呎接上測震器，一共三個。該電纜接到「月面實驗包」中央核子動力測傳站去。米啟爾回到中央站去時，每走十五呎時要用叫作「扔擊器」的裝置發射一粒子彈。扔擊器有一長三呎半長的管子，有控制和發射設備，還裝有二十一發子彈的槍筒。

米啟爾把「扔擊器」按到目面，扳機發射每一發子彈時，下面一塊地板會打擊月面，發生的震波可以深入月內一千五百呎。地球上科學家根據測錄器傳回的震波的力量及時間長久的資料，判斷月球上岩層是什麼材料，因此知道月球成分是如何安排的。

米啟爾還要在距中央站約十呎處，安裝一座四筒的臼砲，砲口對著相反的方面。太空人們返回地球後約六個月，地上的無綫電發命令發射臼砲的四個手榴彈，相距一定時間，使它們分別落在距臼砲五百呎，一千呎，三千呎和五千呎的地點爆炸。這種震動也同樣測錄，傳回地球，供研究月球起源及進化之用。

米啟爾和臼砲時，薛柏要附一系列的「太陽神月面實驗包」儀器佈置好。這些儀器和「太陽神十二號」的某些「月面實驗包」儀器一樣，要繼續工作一年以上。

美太空人薛柏在甘迺迪太空中心練習應用「月球地質調查攝影機」。該三十五毫米立體攝影機搜連在薛柏的艙外活動太空衣胸前部份上，立體攝影機的功用之一是在採取月面巖石之前和採取之後作近攝照片，可以精確顯示巖石所在位置及它們在月上土壤中所留痕跡。

完整的身歷聲組合

這裡介紹的只不過是星牌許多身歷聲組合中的一個例子。由於篇幅的關係，我們只能把各種型號這樣的排列出來，與及簡單的介紹一下，當然，要逐一詳細研究或者試聽，那就非要親臨星牌陳列室或者灣仔HI-FI音响中心不可了。

JVC 星牌 NIVICO

星牌電業有限公司 38號……閣樓
泰林無線電行 九龍彌敦道三一〇號 電話：K-858005
Hi-Fi音响中心 灣仔軒尼詩道……號先施保險大廈 電話：H-744346

PA327

山水 Model 200

最實惠 最經濟 身歷聲音响組合

為知音人士特價大貢獻

＊請欣賞麗的電視第一台每星期二晚八時至八時半由本公司特約播映的「山水之歌」精采節目。

歡迎分期付款 全套每月只付HK$75.00

港九各大無線電器行均有代售

總代理：和記電業有限公司

香港皇后大道中50-52號逕佑行五樓 電話：二三一〇三六（五線）

CROWN 皇冠牌

占士邦手提箱型錄音收音機

CRC—6250F—中波，短波及超短波收音
CRC—6150S—中波及短波收音
＊雙聲軌，同時放聲系統設計，最適合學習語言及音樂之用。
＊特別設計，可作秘密錄音之用，也可直接由收音機自動錄音。

各大電器行均有代售

總代理：金美潔具有限公司

九龍南京街22-28號 電話：K-687171

……而以，巴士公司實在應該還我地南電一條之工作，巴士……應該改為晚上十二時以後行車，行到天光，我地掘馬路之時，巴士就不可行走，白天有巴士行走，當然好唔方便，但漸漸又會方便……各路放之上，馬路完整無缺……「止步」，唔使加電綫，唔使加電話機……繁榮，我地有責任使香港之馬路長期破爛，係地卸要香港之……假如我地唔係日日掘馬路，則顯示香港之繁榮已經「行人……非抗議不可。」

婦女戒烟 難於登天

·夢勁·

「寶貝，妳說得很好！」「向地獄之門邁進。」很多美國的衛生專家，都向婦女們提出警告，她們受不了那些香煙廣告的引誘，變成吸烟的一羣。

男女要開始戒烟時，後者不錯，是較弱的一環，她們雖然吸烟，但也和男性一樣，對它沒有好感，但公衆衛生服務組織最近的統計指出，女性戒烟的決心並不大，就在上月中，外科手術主任耶士，史丹福指出女性在未來的歲月中，將會面臨一個更困難的關頭。廣告商的眼光和手法是無懈可擊的，以女性爲中人的香烟廣告，最近在風行全國的婦女雜誌上和電視的螢光幕上不斷湧出，毫無疑問，這種不斷的攻勢會促使婦女更難戒掉吸烟的嗜好，甚且正在戒煙的也會受不了引誘，再抽一口。

在國立藥器顧吸煙與衛生互助總器的一次會議上，史丹福醫生演講時號召組成一龐大的宣傳運動，勸導婦女吸煙不但對健康有損，且可能對懷孕期內的胎兒有害。

爲什麼男女比較起來，後者戒煙較難成功呢？其中一個主要的原因就是她們認爲吸煙是絕對沒有害的。雖然近期不少有關吸煙會有損健康的警告，但都祇是提及男性吸煙後死亡率的增加，絲毫未有涉及女性方面。

同時，由於社交和各種場合，女性吸煙不錯是比男性少得多，且她們得抽一支煙，也不會抽到盡頭，所以，女性由於吸煙所引致的死亡率並不顯著，促成她們漠視警告。

在第二次世界大戰前，人類的生活仍處於極保守的階段，女性在公衆場合吸煙是被視爲失儀行爲，在大戰後，女性吸煙的數字才多起來，不過，據一名專家於上月中指出，吸煙對健康有害，是毫無疑問的，通常由於吸煙所引致的病菌，須在體內潛伏廿年以上才會發作出來，所以，目前沾沾自喜的婦女們且慢開心，很可能不愉快的日子來臨時，會令你後悔不當初。

史丹福醫生繼續指出，女性必須戒煙的另一主要因素，就是她們在懷孕期內可能會引致嬰兒生理上的不健全，致最近進行的數項大規模吸煙對健康有害的調查中，都發現女吸煙者所產下的嬰兒，在體格上比不上不吸煙母親所產的嬰兒，同時，在英國進行一項大調查中，更發現吸煙母親在懷孕時的胎兒，和剛產下的嬰兒，比較容易夭折，雖然在美國的一項調查並無強調此一要點，但婦女吸煙對後代的生理有損，已是無可置疑的事實。

英國的專家在繼續長時間的調查中，更發現一點不爲吸煙母親所樂聽的觀察，那就是婦女如在懷孕期內吸煙，則兒女長大，至七歲時，與不吸煙母親的兒女比較下，不但讀書不夠聰明，且脾氣暴戾，難會和別人和洽相處。

負責調查的專家亦對婦女難以戒煙發生興趣，加州聖地牙哥一名心理分析學家路易·波士達醫生，還進行一項全區性的反吸煙運動，他指出婦女吸煙的主因與男性不同，她們是爲了發泄緊張的情緒，和憤怒時藉此壓抑怒火，而後者則以吸煙作爲嗜好，而青年男子更藉此表現成熟，吸引人們的注意。

波士達醫生並指出一個非常有趣的事實，就是婦女們埋怨在戒煙後的體重逐漸增加，在最近召開一個吸煙問題會議中，一名出席者表示：

她本來煙癮非常大，很天非吸兩包不可，於是聽從醫生和好友的勸告，決心戒煙，雖然是戒掉了，但卻因此要多吃零食，就是這樣消耗使達二十磅，價值並不菲。

不過，婦女們吸烟的比率，在最近數年來已有些微的減少，雖然自一九六六年開始，成年的女性增加了三百萬人，但吸煙的婦女卻減少了三十萬之多，但減少的數字多在於較年輕的一羣，而年紀在五十五歲附近的婦女，吸煙的比率反而增加，國立吸烟與衛生協會的主席丹尼翰醫生指出，年紀較長的女性吸煙比率增加的原因，可能是一部份已上烟癮，沒法戒掉，另一部份可能是由於年紀較長，煩惱增多，吸烟來鬆弛神經，同時，她們也可倚老賣老，不理會社會人仕和專家的吸烟有損健康的警告，照吸如儀。

「交通」合唱隊

舒適

巨型超霸的合唱隊現在已日漸息微了，解散的解散，退休的退休，所以又有很多新的合唱隊起而代之了，例如史提夫溫活（STEVIE WINWOOD），他原是英國著名的史賓沙戴維斯（SPENCER DAVIS）合唱隊的一員，現在已走出來自立門戶，成立了一隊名叫「交通」（THE TRAFFIC）的合唱隊，而且在樂壇上也很吃得開的。

這隊「交通」合唱隊是在新潮樂隊中比較保守的一隊，樂風十分嚴謹，因爲史提夫溫活本人是一個比較保守的人，他的父親原是英國一隊跳舞樂隊中的樂師，而他自己也曾受正統的音樂訓練，和音對位的門檻也很精，彈得一手好鋼琴，據他自己說，他對古典音樂也十分有研究的，在他未參加史賓沙戴維斯的合唱隊以前，他本來曾在一隊爵士樂隊中任鋼琴手的，以此資歷看來，也是新潮樂隊的隊員中所少有的了，無怪其有保守之風了。

史提夫對音樂的興趣十分廣泛，他對任何音樂也有興趣，古典，爵士和大節拍音樂也不例外，他以爲作爲一個音樂師，無論你自己的樂隊是玩什麼音樂也好，但一定要借鏡他方，方可有完滿的效果，他雖然在英國，但他對美國的「怨曲」是十分有興趣的，所以影響到他現在成立這隊「交通」合唱隊也有很濃厚的怨曲味道，至古典音樂亦然，因爲他曾在音樂專門學校中受訓，所以對古典音樂當然有認識。但他卻以爲音樂便是音樂，無論什麼型式的音樂也不能固步自封，我們也不能因其是古代的音樂而自號爲「古典」，與其他型式的音樂格格不相入，甚至鄙視其他型式的音樂的，這位新潮樂師之言，也是頗爲有理的。

他現在那「交通」合唱隊所演奏的音樂也非傳統的英國化流行音樂型式，雖然「披頭四」也非全部英國化，而另一隊「誰人」（THE WHO）的合唱隊也是全部美國化的「樂與怒」作風的，所以史提夫溫活認爲到在那些新潮合唱隊的型式也很難有國界之分的了，但他那「交通」合唱隊比起「披頭四」或「誰人」這些合唱隊是較爲保守的，因爲他認爲人們可能日久生厭，新潮合唱隊太多，比較保守一點的合唱隊卻可能受歡迎的。常他在史賓沙戴維斯合唱隊中工作的時候，他已早有自立門戶之意，所以當合約一滿，便與他的其他三個隊員成立了這隊「交通」合唱隊，先在他的鄉村住宅中閉門苦練了六個月，然後錄成第一張長壽唱片「奇異先生」（MR. FANTASY），待唱片推出之後，他們才開始在夜總會和音樂會中與觀衆見面，一切行動倒是十分有計劃的，雖然這隊合唱隊現在還未到大紅大紫的地步，但他們卻仍不洩氣，要繼續努力，或者在一兩年間又別有一番新天地的。

「交通」合唱隊

世界珍聞

性革命影響美國天體營

自從美國有人倡導性自由以後，天體營的業務開始面臨困難。

「性革命會把我們弄垮。」苗學嘉說。他這句話反影了全加里福尼亞州天體營管理人的心聲。許多年以來，加里福尼亞州一直以全美最多天體營及天體主義者自誇。

苗學嘉今年六十歲，他在洛杉磯東八十哩外的羅班納典諾山，擁有一個佔地一千二百一十二畝的天體營，但由於性解放的影響，他的天體營會員從六百對夫婦減至二百對。就在最近的兩個星期，加州愛森諾湖附近的兩個天體營，因爲缺少會員而關閉了。

六十一歲的米勒自一九三五起就是加州撒馬加都馬天體營的管理人，他說：「我們全行業均受打擊，我們將會在這幾個月內舉行會議，大家交換意見。」

美國天體營業務的一落千丈，營地管理人歸咎於對色情電影泛濫，而影響人們的道德觀念，原來那些以家庭爲對象的正當天體營無法立足，代之而起的是「激進天體主義者」設立的新派天體營。在這些天體營裏面，包括換妻遊戲在內的各式性遊戲，一應俱全，當然能吸引更多會員。

多少年來，天體營慘淡經營，以獲得人們的信任，但新來的害羣之馬，使天體主義者的清高理想蒙汚。

萬花筒

乳臭未乾 球技驚人

·紫雲·

在愛爾蘭西南地區跟布拉石城相距而超過卅哩的基拉尼地方，有一個年僅六歲的女童，名叫蒲麗姬，葛理遜，是個高爾夫球好手，被譽爲本十年來和任何其他十年期間的高爾夫球小壽星。除非親眼見過她的球技，否則，你可能不會相信別人對她的讚譽，一旦見了的話，你則會挺身而出，說她的榮譽並非言過其實，不是愛爾蘭人濫樂誇張所造成的。

她的球技了得，但她年紀極輕，是不是能夠受寵在大批觀衆之前一獻身手，而不怯場，使演出免於走樣的呢？

答案是「YES」！觀衆麕集，反會使她感到興奮。大多數兒童的性格外傾，蒲麗姬說：她將樂於到英國一獻身手。她的父母也樂於見她如此，認爲看她表演高爾夫球神技的人越多越好。

她的父母希望女兒的球技得到極大多數人賞識，因而定下雄心萬丈的計劃，其中包括一項使人驚愕的決定，即打算在蒲麗姬滿十二歲的時候，使她註冊，成爲打高爾夫球的職業球員。

蒲麗姬的父親說：再過一年，蒲麗姬就可以教導男女少年打高爾夫球的了。他說：「我不盼望蒲麗姬以太多時間耗於教導別人，因爲這對她自己練球的日課大有妨礙，練球對她十分重要，我不容許有任何事情使這受影響的。」

有人說：蒲麗姬是當然是當世最出色的六齡高爾夫球手。這種說法雖然永遠無法證實，卻早已出現了一個時期。英國體育界人特利，麥尼爾相信：在全世界，任何其他六齡童子，不論是男是女，沒一個能夠像蒲麗姬一樣，掌握高爾夫球的高超技術，洞悉高爾夫球的獨特球性，而且沒一個願意用心苦練，以習得比蒲麗姬更高一籌的球技。

蒲麗姬的父親名叫葛理遜，是基拉尼高爾夫球會所屬球場的照料員，全家人住在球場附近的一幢小屋裡，因此，該會的一切設備，是便於蒲麗姬利用的。

葛理遜說：「蒲麗姬醉心高爾夫球，對玩偶和嬰兒車一類的東西毫無興趣。當她兩歲的時候，在我看來，她對高爾夫球顯然就有了愛好。三歲時，她便手揮小型球棍的了。我鼓勵她練打高爾夫球。要是不斷苦練的話，將來，她可能會在世界球壇上替自己創出一分新的天地。一年三百六十五天，她都會到高爾夫球場苦練，風雨無間。在夏季裏，有時她會天天重打十八個洞兩輪。但我十分審慎，不會叫她消耗精力過多的。」

變性手術

官浦正範與醫生研究後，知道變性手術要分三個階段，經過第一階段後，若不繼續其餘兩個的話，那麼準可變成陰陽怪人。第一階段便是最容易而最廉宜的閹割除，其次便是將性器官的手術，最後亦是最重要的變性手術。全部手術費用，估計超過一百四十萬日圓（二萬二千四百港幣），這一百五十萬元之譜。而交付費用是預付一半，手術完成後再付其餘一半。

官浦雖然下定決心想改變自己的性別，但如此龐大費用，身爲小販，那裡能夠付出呢，祇有埋頭苦幹，將零用錢儲起備用。今年官浦睦子小姐已廿一歲了，於三年前，他已積蓄到二十萬日圓，這是官浦得知手術費用後，在三年中每天省下的零用。拿着廿萬日圓，官浦前往看醫生，接受第一階段的手術——閹割。通常這種手術是有兩種方法進行的，[illegible]，而第二卻是睪丸連陰囊也割除。官浦選擇了前者，而他亦是有其理由的。據醫生說，後者閹割的手術是非常簡單，大概祇需十五分鐘便可以完成，而且全無痛楚，但官浦的情形可不同了，他的手術需時四十分鐘，而且痛苦萬分。手術時從他的面上有如酩酊大醉的表情，便可以看出來，這是拜不用醉藥之賜。官浦對於這種痛苦不但毫無怨言，反之，他是滿足的。睪丸割除後，仍不能與女子相比，而官浦的陰囊亦因爲少了睪丸而萎縮，非常難看。

二階段的手術——將性器割掉。從第一至第二階段中，官浦努力賺錢，因爲首次手術便將儲蓄用罄。而在一年間才儲得第二階段的費用。

在官浦要求將性器割除時，醫生對他的舉動非常猶豫，因爲他還是處男，在沒有嘗試運用男性的武器前而解除男的特有神秘武裝是太可惜了。因此醫生亦一再猶豫請官浦三思，他說：「這是非常浪費的，閣下可真的要進行手術？」他的武器是特別厲害的，在平均男性尺碼之上，形狀也良好，要是好好運用，是可以大顯男性的威力，顛倒衆生。而且很多男子千方百計，也想能夠擁有如此優良的武器呢。」

「醫生，請不用代我担心，我已下了決心，是非要成爲女子不可的，請放心爲我進行手術吧，我是絕不會後悔的。」官浦用堅定的語氣答覆醫生道。

一直至過祖，官浦的美夢已達到了三分之二，還欠最後一次亦是最重要的手術。可惜得很，他的儲蓄剛好夠付手術費用。（續）

名人姿彩

玉芬

忘卻塵寰全爲愛 能諧白首那羨仙

爲了對一個女人的愛和忠誠，愛德華王子付予她歷史上從未有一個女人得到過的獻禮。

在佐治六世登基後三個星期，這對創造歷史的戀人，終於在法國舉行婚禮。新皇跟着封他的長兄爲溫莎公爵，從六月開始，貝西華里斯森普遜成爲溫莎公爵夫人，從那時開始，她也肩起所有女人爲愛所負的最大責任。直到如今，全世界都應爲她和公爵應該快快活活地共諧白首。

在這兩個世紀中，有六個女人的名字，就是因爲愛情，而更被世界所認識，她們的愛情故事也被寫入了歷史記載之中，其中一個就是貝西華里斯森普遜，這個度過了三十三年溫莎公爵夫人生活的美國女人的偉大責任，就是要向全世界證明，爲了愛，人可以放棄了世界。爲了愛，人可比毫不理會。

依利沙伯·巴樂蒂·白朗寧是一個被愛所祝福的女人，也因爲愛情而得永垂不朽。

祇有嘉芙蓮·與絲雅的愛情和婚姻受利公衆的責備，甚至她的責任也因查理巴路病逝的悲劇而告結束。

獨有森普遜太太受到世界性宣傳的談論，也因她負有使退位而娶她的王子終生快樂的偉大責任而受到頌揚。

雖然兩人坦白地說出他們的愛情故事，但始終仍避不了人們對所有犧牲能得抵償的保証的需要。

去年初，他們在巴黎的家中接受英國廣播電台的電話訪問，他們輕易地回答所有的問題，他們看來很滿足，並且看年代他們的實際年齡年青，現在，他們都已逾七十多歲了。這使到訪問曼哈列斯說：「公爵夫人，你用甚麼方法能夠保持並且看來這樣年青？」

那高貴的女人，仍然保持那使人熟悉的中間分界的烏黑頭髮，她說：「噢，我並不知道，我現在仍未知道保持青春的秘密，我想或者快樂是一個重要的秘訣，我們經常都是很快樂的。」（十）

哈哈鏡

·小丘·

口多多

一男人口多多，他喺鄉下見到個村婦揹住一孭豬仔，就笑笑口話：「早晨，豬乸。」

個村婦望吓佢，亦都笑笑口咁話：「早晨，乖仔。」

寵物

百怪圖

有人養狗爲寵物，有人養貓爲寵物，有人養豬，有人養蛇，有人養鳥，甚麼都有人養。

寵物之「寵」，有時候是不可思議的。譬如養隻小番狗而言，大清早從被窩爬出來，帶它上街散步，天寒地凍不以爲苦，又得爲它洗澡、捉蚤，有病了，還要請醫生看，至於那小東西呢？一不能守門，二不能護主，祇能做點小花樣，討主人歡喜。

然而光就是這一點，已使人「寵」之若狂，有人爲救自己寵愛的小狗，竟然葬身火穴，沒有人說他笨，祇歎天不公。

養寵物是毫不考慮實用價值，如圖中這位小女孩，養的寵物是舉世無雙的，令人看了毛骨悚然的沙漠蜥蜴，她竟敢放它爬在身上，不是不可思議嗎？

趕車

男 AND 女

取悅丈夫法門

·亦之·

㊆不要忘記那些吻，它可促使丈夫的自我中心獲得極度的鼓舞，盡量成爲他的良友，伴侶，和每一個月的「月中情人」。

㊇同時，你亦要學習如何將自己改變成一快樂的人，快樂的人生與做愛的興趣有莫大關連，而做愛的樂趣更是美滿的婚姻中不可缺少的一環。如果你能依照以上所說的八項守則去做，則閨房之樂融融矣。

不過，退一步來說，夫妻性生活不協調的，做丈夫的也有責任，他應該勸導妻子改變她的想法，指出可以由做愛中獲得樂趣，和滿足，並且，性生活還是多姿多采的。

但是，在性生活方面作爲一個好丈夫仍是不夠的，每一名妻子都希望丈夫是仁慈和有深度的，而並不是祇滿足了她的慾那麼簡單，她要在丈夫的心目中，是不折不扣的可愛女性。

一段美滿婚姻的秘密，是盡心盡力地愛你的太太，使她在情感上和肉體上都獲得滿足，一名成功的丈夫，我們所說的定義，就是一名有能力去愛，被愛，和分享愛的男人。如果你希望妻子能表現出更強的性反應，可以將一貫的性生活，以多姿多采的愛的藝術來代替吧。

不過，儘管話是這樣說，很多丈夫會抵受不住妻子的獅威，他們常埋怨說：「我盡力有甚麼用呢？她性情悍潑，時常拒絕我的要求，就算是偶一爲之，也如味同嚼蠟，毫無樂趣可言。」

衛生信箱

賈博士

長期服止痛藥與患哮喘有關嗎？

問：妹現年卅二，是一名家庭主婦，結婚十二年，已有三名子女。在婚後第七年，染上輕微的哮喘病，初時並未有看醫生，兩年前開始看中西醫，但未見功效，去年轉看西醫，哮喘病症似乎減輕了一些，但卻不能根治，而且身體不斷發胖，手腳經常麻痺，頭部不時有痛楚，現在請爲我解答下列幾個疑問：

㊀患哮喘病者聞說隨時都會突然死去，請問此說屬實嗎？

㊁請問有藥可救嗎？

㊂請問早婚及在早年時期長期服食止痛藥物與哮喘病的起因有關嗎？

㊃我自從服食了治哮喘的藥物後，感到心臟跳動劇烈，手部麻痺及震盪，小便頻頻，對身體和心臟有害嗎？

㊄每天早上起床時，腹部會感到疼痛，不知是何原因？

㊅以我的病情而言，在平日生活中要注意些什麼呢？

妹不明人上

答不明人君：

㊀一般輕型的哮喘病通常是不會引致死亡的，除非患者所患的是嚴重性哮喘發作或是肺性心臟病的心力衰竭，若此種症狀發作時，應立刻將病者送往醫院急救。

㊁一般而言，早婚與哮喘病絕對沒有關係，至於在早年時長期服食止痛藥與哮喘病有關否，則很難說，因爲對任何一種藥物或食物有變態反應現象出現的均會導致哮喘症。

㊂治療哮喘症的藥物多半含有腎上腺素或麻黃素等成分，故長期服食均會有手震心跳劇烈，出汗，及尿意頻等現象出現，但在另一方面這些藥物亦有鎮靜作用，故在理論上也不會對身體有害。

㊃早上起床見腹痛，可能是由於消化不良，便意和腸胃潰瘍，故最好還是往找醫生檢查一下。

㊄照你的病情而言，平日生活中要避免過度勞累，防止生活緊張，注意治理傷風感冒，和避免患上支氣管炎，晚上不要吃得太飽，經常做柔和的呼吸運動。

賈博士覆

「在下本來就是中原人氏！」他，話鋒微頓之後，又搶問道：「白老人家，這房子，就只有你一人在看守

二八、人王乘向掌門挑戰

獨自跑到「開封」城來？又怎會越牆而入的？也就是因爲上述的疑心，當他第一眼到胡天賜的典氣傳容時，就認爲可能是胡天賜的傑作，

往可以向我們的掌門人音姑娘求情，祇要你答應改過自新，或者

二〇八、假資飯婆

新年佳節 請購 合時禮品
台灣名酒
金門高粱（瓦瓶·樽庄）　五加皮　玫瑰露　陳年紅酒　紹興酒　參茸酒　虎骨酒　烏鷄酒　清酒　正式米酒
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）　北角分店：英皇道一三一至五三四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個小字卅四 每天元半 上期收費不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
治刊處：
㊀中區營業處利源東街八號地下 電話：二二五四九五，二二二三八
㊁灣仔分社：軒尼詩道十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七·七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㊃油麻地上海街三一九號泰寶公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行，青山道三二六號）。
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）。

聘請 太古船塢
請經驗船務電氣裝配匠多人待遇從優應徵請親携薦書身份證到香港鰂魚涌太古船塢及機器有限公司會見人事及工業關係經理

香港護衛會
本會將於一九七一年擴充業務，大量聘請有志於護衛工作之人仕，待遇優厚，有員工福利及退休金等，諸君若想在新的一年尋求到一份安定而前途良好之工作請於農曆初四（一月卅日）起徑臨本人之身份證及相片六張到碼頭閘道（紅磡）四一號J地下，本會華人經理面洽。

聘請教師 多名，已註冊或可註冊者請將學歷履歷函士瓜灣馬頭圍道號地下接洽

商業
中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·667301

快亮牌 三擦打臘吸塵兩用机
陽光無線電行 尖沙咀山林道十五號

招生 打字
香港商科語言書院 英國必文考試中心
保證速成 全部新機 時間任擇 標準指法 加授出入口文件打法
旺角彌敦道607號新興大厦三樓208室 K895364

立信搬運有限公司 專門搬屋 H-720038·729484 K-627545·622941

香港商科語言書院招生 立案 被稱爲規模最大及師資最好學府
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
以上各科均由各該國名教授授課
打字全科一全部新機，四十元學到畢業　英語拼音一一月速成韋氏及國際音標　珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科
倫敦大學教育普通文憑英文科班　英文專修班　中文應用班　中英翻譯班　各業會計　電腦穿孔訓練班　出入口文員班　廣告裝飾班　模型雕塑班　國畫班
人人可讀　安德烈博士主理
九龍旺角彌敦道607號新興大厦三樓　旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大厦五樓　電話：K-八五八四四〇·K-八五九三六四（全校空氣調節）

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專
無線電工程科 黑白電視科 無線電技術科 晶體管專科 彩色電視科
即招日夜新班男女生 二月五日開課 軒尼詩道489號 電話：762077·779021

善補靈藥 外施 老牌妙藥 各處有售

風濕胃 痛 祖傳岑偉發

醫藥

商業樓宇 九龍荔枝角道102號三月完成 旺地價宜地盤 金橋建業有限公司 K-七一一六三五 K-七二九六

高尚唐樓 九龍福榮街80號 租售

刊登廣告電話 七三〇七〇八

秋水雁翎

諸葛青雲著 丹青圖

第三十二章：黑無常

白忠的語聲道：

「小老兒白忠。」

那粗獷語聲道：

「哦！原來是白老人家……………」

胡天賜不禁心中暗笑着：

「這個彭振川，倒是一個直爽漢子，白老頭態度轉好，他也跟着客氣起來了………」

白忠的語聲笑道：

「不敢！貴上要租用偌大的房子，想必人口不少吧！」

彭振川的語聲道：

「不錯！咱們人數很多，嚴格說來，這一幢房子，恐怕還不夠用哩！」

「啊！」白忠驚「啊」一聲之後，又接問道：

「那麼，是否還要另外租房子？」

那粗獷語聲道：

「暫時還不須要另外租用，等人數到齊，住不下時，再行設法。」

白忠的語聲道：

「貴上幾時才來？」

彭振川的語聲笑道：

「可能還要一段時期哩！因為還兒房子還沒弄好呀！」

白忠的語聲接問道：

「彭壯士是由哪兒來？」

「新疆。」

「啊！那地方，可遠得很哩！小老兒年輕時，也曾隨鏢上去過。」

彭振川語聲道：

「是麼！可是我卻沒去過新疆。」

白忠的語聲訝問道：

「那是怎麼說呢？」

彭振川的語聲笑道：

「在下本來就是中原人嘛！」

他，語鋒微頓之後，又接問道：

「白老人家，這房子，就只有你一人在看守……………」

胡天賜連忙傳音說道：

「白老人家，快告訴他，還有一個內侄胡天賜，昨天才來，方才外出，馬上就要回來了……」

白忠是老江湖了，這些日子來，他對白胡兩家所發生的變故，由疑心，開心，而聯到了不少傳說。

本來，今天天明之前，胡天賜越牆而入時，雖然曾編過一段謊話，卻已經引起這位老江湖的疑心，試想：一個手無縛雞之力的書呆子，怎會獨自趕到「開封」城來？又怎會越牆而入的？

也就是因為上述的疑心，當他第一聽到胡天賜的異狀傳音時，就認為可能是胡天賜的傑作，此刻，胡天賜于傳音中，等于已表明了自己的身份，自然，白忠心中也釋之而恍然大悟，而暗中大喜過望地，依照胡天賜的傳音，說了一遍。

彭振川的語聲笑道：

「你的內侄，又是才來，那只能算客人。」

白忠的語聲笑道：

「我這個內侄雖然是客人，但是卻準備要在城裡謀一份差使，可能已算是全部瞭解了這兒的環境，只聽他話鋒一轉道：

「好！房子不用看了，現在，我要問你一件事情，你知道白局主夫婦的去處麼？」(二〇〇)

彭振川跟着白忠進入內廳，要強租房子住用。

神州獅吼

鐵嶺遺民

第一回：塞北江南 烽煙聯一綫 新仇舊恨 鐵血掃千軍

中華民國二十一年一月十八日下午四點多鐘，上海市江灣路玉山路三友實業社門前，突然有五名日本人經過，其中三名和尚兩名俗人，到了三友實業社門前，指指點點，嘰哩咕嚕不知說些什麼話。三友實業社是中國人經營的最有規模的染織廠，出品「祝君早安」毛巾行銷全國，其餘被單、毛巾被及多種家庭用品皆有廣大銷路。當時中國工業尚在萌芽時期，一切日用品皆仰給洋貨，尤其日本貨因近水樓台，有些物品就在上海日租界設廠製造傾銷中國，三友實業社成立，成為日本貨的大敵，因此日本人很恨三友實業社，千方百計予以打擊。但由於國人漸知愛國必用國貨，三友實業社生意雖在日貨衝擊下，不但未受挫折，反而更加擴張，因此更受日本人之忌，而三友實業社員工愛國反日情緒也較其他工廠工人更為激烈。

三友實業社門首崗警此時看見五個日本人探頭探腦，指手劃脚，就懷疑另有陰謀，進去報告班長。班長出來看見五個日本人還沒有走，站在三友實業社大門正向內指指點點，心中覺得怪煩，就揮手要他們離開。誰知日本和尚撿起幾塊石子，劈頭向班長擲去，班長閃避不及，鼻上中了一粒石子，打得順着人中向下流血。這時全場工人都得到消息，出來看到日僧居然擲石打破班長的鼻子，頓時引起公憤，吶喊一聲，一齊趕過去抓住五名日本人就打，日本和尚卻會柔道，日本拳術，一口氣打傷了五名工人，工人們見和尚如此兇惡，大家更加氣憤，團聚了幾十人圍攻，一個日本人無論會何等武術，到此也支持不下去，終於被工人打倒地下。工人們此時已失去理智，不管後果如何，先拿這五個日本人出氣，好似把日本人欺壓中國的歷史仇恨，連明代倭寇擾亂沿海的事，都記在這五個日本人頭上，一頓毒打，確實不輕，及至警察趕到，將五名日本人救出，已經奄奄一息。

上海市長吳鐵城得到消息，趕快派人趕去現場調查，查出三名和尚名天崎啓升、水上秀雄、後藤芳平，另外兩個爲玻璃商人藤村國吉、黑巖淺次郎，當三友實業社工人圍上來毆打時，藤村、黑巖兩人衝出重圍，投入租界楊樹浦巡捕房，由捕房送入福民醫院，至於三個和尚被打倒地下，不能動彈，鄰近東華紗廠職員眼見要出人命，派來幾人把一群工人勸住，將三個和尚抬起，已經奄奄一息。當時抬到寧國路塑心醫院醫治。

上海市長吳鐵城，警察局長溫應星得到消息也都吃了一驚，當時命令該管分局長調查肇事工人及事件經過，準備同日本方面交涉。

日本駐上海總領事村井倉松本是一個好事之徒，而且此時軍人勢力已經籠罩一切，投機的官僚爲了要升官，紛紛投入軍部懷抱，聽候驅使，村井就是一個這樣的人，平時沒有事尚且要找事挑釁，現在抓到機會如何肯放棄？當時，先去拜見日本駐滬海軍司令鹽澤幸一少將，報告經過。鹽澤已經奉到海軍省密令，要在上海掀起事變，使海軍有用武之地，不讓陸軍專美，當時聽到村井報告，不怒反笑，問道：

「我們的人死了沒有？」(三)

李世民

南宮搏

為身謀

「好，你午後來陪我。」

這天，一個下午，武媚娘都在內寢陪皇帝。因為皇帝昏因頭暈而致嘔吐，祇能平躺着，儘量避免移動，又因為他的左臂有麻痺感，數着藥，情況漸見狼狽，這影響了皇帝的心情，一個下午，他們之間祇交換了極少幾句話，自然，李世民沒有提到隱娘。

黃昏之前，她退出了，服侍她的侍女報告她：太子有賞賜——每一名在翠微宮服侍的內侍和宮女都有。

武媚娘感到意外，在一般情況下，太子不該普遍賞賜侍從的啊，倘若為皇帝所知，這是很不好的，她為此而猶豫着。

於是，那侍女接下去說了：

太子入侍翠微殿——在前殿治事。」

「哦！」武媚娘稍稍感到寬外，還揣摩，表示皇帝的病很嚴重，但是她卻不曾發現特別嚴重處，再者，太子入侍和翠微前殿治事的事，她無所知，而由侍女相告，這也使得她有意外感。

於是，她漫應着，入臥室，思索這不尋常的事，她應該是消息最靈通的，可是，事實卻不然。

第二天上午，她設法打聽了——太子入侍是長孫無忌建議的，至於在前殿治事，則不是真的，可能因太子入居，前殿而引起了誤會。

隨後，她又設法找了奚官丞，細詢皇帝的病情——奚官丞是內侍，但自幼習醫的，通常內的宮人病了，由奚官局派人診治，祇有重病才召入太醫，奚官丞本身，也有資格做太醫的。據奚官丞的報告，皇帝的病相當複雜，脈象亂，目前，在表面上雖然看不出甚麼，可是，三五天內，可能會有病癥。

「那是最初的診斷還是今早的診斷。」

「是最初的診斷，今早的情形雖然好一些，但皇上的膝關節又有了微痛的現象，或者會多出病來。程太醫已奉召，今日午後可到！」

武媚娘知道程太醫其人，那是一個七十多歲的老醫者，是李氏皇族的醫人，醫道很高明，但他因年老，已退休，住在長安郊外的鄉下藍田，平時很少入城。

倘若李世民的病情不重，不會去找程太醫來的。

為此，她的憂慮加深了——從太子入侍和召程太醫，都表示皇帝的病情嚴重。她想到自己的出路——照目前的情形，皇帝一旦死去，她的景況會極慘。(一〇九)

每日完事故

太太踢竇

近月來，小梁下班返家裡吃完一頓晚飯，又匆匆趕出去了。小梁正在結領帶準備離去的時候，梁太忍不住質問：「你每晚穿衣去那裡，晚間十一點多鐘才返來？」小梁祇管結領帶，後來經不起太太的追問，才負氣的說：「是應酬嘛！」大概小梁說話的語氣不十分友善，梁太也不敢再追問下去。

小梁離去之後，梁太認為丈夫近月來行動有點鬼秘，於是撥了個電話給她的死黨張太。

「我的丈夫近來出夜街，不知到那裏去，簡直煩死了！」梁太說。

「唔！男人是最花心的，大多不是好傢伙，妳要小心點才好！不要說我多咀，說不定小梁在外拈花惹草呢！」張太說。

「不會的！他決不會辜負我的！」

「不要對他太信任，將來吃虧的是妳自己！」張太說：「明晚我和妳跟蹤他，如果發現他有外遇，我們替妳出一口氣，如何？」

這時候，梁太已感到六神無主了。她雖然不相信丈夫有外遇，但男子「飽暖思淫」是他們的劣根性，張太的話不是沒有道理的！

第二天晚上，小梁吃完晚飯又外出去了。小梁一離開，張太、黃太、許太一班太太團，已在餐廳集合，等候梁太的消息，實行向小梁跟蹤「踢竇」去！

小梁走進九龍塘一間豪華洋房裡，一班飽食終日無所事事的太太們也跟蹤而至，一同湧了進去，走入客廳見到小梁和一個妙齡少女坐在梳化上，太太團的出現，小梁不由的吃了一驚！

「你們搞甚麼鬼？」小梁向太太團質問。

「還要問你自己！」梁太說：「原來你真的有外遇。」

「太太，不要誤會，今晚回去我向妳解釋，清楚便是！」

「不！現在你跟我回去！」梁太嚴厲的說：「不然，你以後不要回家！」

這時候，小梁知道在這裡解釋是白費的，祇好跟着太太返回家裡。

在客廳裡，梁太已禁不住激動的情緒，號啕大哭，淚流滿面。

「太太！妳誤會了，其實，我每晚是到李宅處替他的女兒補習英文，因為我們每月入不敷支，為彌補生活費用，才替人家補習。」小梁解釋的說。

「為甚麼你不告訴我？」

「因為我怕妳知道後，覺我得太辛苦，反而不准我這樣做！所以才瞞着妳呢！」梁太這時候才恍然大悟，撲進丈夫懷抱裡，她面龐掛着的珠淚，究竟是辛酸，還是甜蜜的？只有梁太才嘗到箇中滋味呢！

甜蜜的插曲

劉以鬯

賭錢不可貪心

「贏了多少？」曼娜問。

「最多贏過一萬多，」兆桐說，「現在祇贏七千多。」

「不算少了，」曼娜說，「不要再賭。」

「時間還早，」兆桐說。

「既然贏了七千多，就該適可而止；不如回酒店去休息吧。」

「再賭幾手，」兆桐說，「今晚的賭運相當不錯，再賭幾手，一定會贏得更多。」

「還是回酒店去吧，賭錢不可貪心。」

兆桐聳聳肩，祇好接受曼娜的勸告。兩人懷着輕鬆的心情走出賭場，兆桐精神很好，一點睡意也沒有，轉過臉去問曼娜：

「想不想吃宵夜？」

「我不餓，」曼娜答。

兆桐揮揮手截停的士，拉開車門，讓曼娜先進入車廂。

兆桐是個音樂家，對錢財一向看得很淡；不過，能夠在賭場贏到七千多塊錢，當然是一件值得高興的事。

唯其高興，車抵酒店門前，付了車資，挽着曼娜的手臂朝酒店附設的餐廳走去。

「我不餓，」曼娜說。

兆桐笑嘻嘻的說：「我想喝些酒。」

「你想喝酒？」曼娜問。

兆桐並不立刻答覆她的問話；祇是挽着她的手臂走進餐廳，選了一個卡位坐下。伙計走過來問他們要甚麼，他要了兩杯拔蘭地。

「我不想喝酒，」曼娜說。

兆桐這才作了這樣的解釋：「剛才，在賭場時候，我實在太興奮了，如果不喝一點酒的話，就無法入睡。」

曼娜點點頭，接受了兆桐的解釋。

「不過，」她說，「祇喝一杯，不准多喝。」

兆桐答應了。

「對于我，這是一個新鮮的經驗，」兆桐說，「過去，我雖然也賭錢；但是，從來沒有贏過這麼多的錢！」

「不要對賭博寄存過分的信心；你雖然贏了錢；但是，有許多人却是因賭博而傾家蕩產的。」

兆桐忍不住笑了起來。

「不必為我担憂，」他說，「此刻，我因為贏了錢而感到興奮；不過，我絕對不會因此而變成一個賭徒。」

曼娜也笑了。(六十)

小說

三姊妹

茹嘉

審訊

勞少東說完，就轉身走出去。

畢如真這才狼狽地從床上爬起來，穿衣服和整理橫亂的頭髮。這個突如其來變化，說真滑稽。她本來是要去揭發勞少東的姦情的，做夢也沒想到自己會做了「姦夫淫婦」的女主角。羞慚、虛怯、惶恐的心情，使得她連穿衣服理頭髮也手忙腳亂。

衣服穿好，她忽然起個念頭：這裡有沒有另一度房門，可以讓她溜出去！雖然一走了之，不是好辦法，但是總可以避過目前的窘境。可是，這個房間，除了一道房門，另一道祇是進洗手間的。要走，得長一雙翅膀飛出去；或者從十三層高的房子跳下去！

她正在胡思亂想，外面的勞少東高聲叫進來：「賤人，還不給我滾出來！難道要我動手進去抓人？」

出到客廳，她見勞少東大模大樣坐在當中一張高背椅沙發，面孔就像個黑判官，要審訊犯人似的。

「東哥，我，我對不起你。可是，有話我們回家去說好不好？在這裡，人家看見，多難為情。」

「你還怕難為情？」勞少東冷笑的說：「還有，從今天起，你要回家，就回到你在徙置區的狗窩去！不要再提甚麼我們的家！」(一七一)

老夫子

最後一次，姨仔拒絕

我對姨仔講明，佢雖然再嫁之後去加拿大，亦希望以後繼續通信。姨仔亦答應同我通信，但係我又想到，倘若姨仔寫信俾我，寄返屋企，老婆睇到，姨仔有好多說話，唔可以寫矣。但雖然話出加拿大，但係將來我仍然希望佢寫的情話，雖然見唔到佢個人，亦可以有安慰。既然佢不能寫去屋企，我一定要俾個地址佢。寄去差館，甚不妥當，因為我地調來調去後，恐防有寄失之虞。最後，我想起叫阿錦俾張紙仔我，連忙寫定個地址俾姨仔。我寫好地址之後，姨仔收好去佢手袋，不過佢曰：「木叔，你唔駛咁急，我重有大把時候嚟寄信俾你。你估辦手續有咁易乎？剛才律師樓之師爺已經同我解釋清楚，辦手續都係照辦，不過得唔得就唔知矣。佢話得一半之把握。」我知佢呢亦想落又係，因為姨仔現在即刻辦手續，亦要一年半載？方得自由身，否則佢冇法子可以同個加拿大華僑，正式登記結婚。但本人就有資格去矣。

因此我比較安心，最低限度，今年出年，依然可以同佢有來往。我忽然起心，因此問姨仔曰：「你今日得閒乎？」

我尚未講出來要乜，姨仔已經睇出我想要也矣。我以為姨仔只要話得閒，我即扐佢隨便去玩吓，鍾意之時，又可以大家快活一番矣。

當時我一味掛住姨仔，已經唔記得我要當值，晏晝仍須返差館，或者要出去做嘢都唔定。因此，不但晏晝唔可以約姨仔，即今晚亦不能約實也。

姨仔曰：「木叔，我已經立心嫁過，以後我地兩個人就做朋友，無謂再攪三攪四矣。」

我知道姨仔對我並非變心，祇不過佢係女人，而女人之心理好奇者，不論佢如何攪三攪四，甚至乎有好多男人，但係一旦搵到個稱心如意之對象之後，佢地就愛情專一，直到兩人個攪唔埋擱之後，方才會想搵過第二個。

我對姨仔仍然抱着希望，對佢曰：「然則我地忘記咗我地兩個人以前之關係乎？隔別一兩次你都唔肯乎？」

姨仔答曰：「將來人把機會。不過今日我實在唔得。再過兩日，已經係年初一矣，我一件年貨都未辦，要買的嘢，點綴點綴。」

我已經幾日有返屋企，簡直連過年都唔記得咗。呢一次禁矣，去老婆必定會嘈生嘈死，我尚未攞錢返去也。

經今朝早我匯承沙展出街，去拉飛仔周之時，爺叫我去出擺。我並且對佢講曰：「現在要出去，唔得閒，當時我已經想到，點解呢一個月叫早出糧？」(一七二)

風雷幫

高華

二八、人王泉向掌門挑戰

黑仔明道：「我是說，你先把刀交出來，跟我們走，其餘不必問了。」

人王泉道：「你是差人？有沒有証件？」

黑仔明道：「難道你祇怕差人不怕我？要不是乖乖的跟我走，你總知道吧？你就要乖乖的躺下來。」

人王泉突然伸手拔刀，他出手已經很快，但黑仔明一手抓住他的手臂道：「你要玩花樣？我玩刀玩槍的時候，你還在你娘肚子裡，」他使勁一捏，人王泉便「哎唷」連聲。

「如何？你想怎樣，告訴我，要在這裡躺下來還是跟我走？」

「我……我跟你，哎唷……請放手，放手，吃不消了。」

黑仔明放開手，將人王泉帶返去迴瀾薈，打電話叫七姑來，問道：「你們兩人，現在承認狼狽為奸了，七姑仗你做護符，除了好事之外，什麼事都敢做？」

七姑道：「對呀！沒有泉哥的鼓勵，我什麼都不敢做，有他保護，我的膽子也大起來了。」

人王泉冷笑道：「七姑，原來你是善男信女，那麼過去向你收錢眞是收得太少了。」

黑仔明道：「人王泉，你現在可以向我們的掌門人曹姑娘求情，祇要你答應改過自新，或者會獲得從輕發落。」

人王泉向曹美貞望一眼，笑道：「原來你們的掌門人是一位姑娘，我可否依照江湖規矩，要求向曹掌門領教？」

黑仔明喝道：「大膽，你要找死嗎？」

曹美貞答道：「可以，我不會破壞江湖規矩，可是我們的幫規，你也應該知道，假如你戰敗的話，你將會怎樣交代？」

「我知道規矩，假如我戰敗的話，就要在姑娘跟前自盡。」

「對，你還不致於婆婆媽媽，那麼我答應不要你的命，你敗在我手下時，祇要你留下一件証據就夠了，本姑娘你亮刀吧，拔你的刀。」

人王泉見這個掌門姑娘，年紀輕輕，口出大言，但細心一想，那麼多大漢甘心屈服在一個女人手下，她必然就有幾手絕藝，想到這裡，心中有點發毛，但這時勢成騎虎，再也不能把話收回了，但還有半點希望，因為他自恃幾手快手，或者能夠在幾招之內將她敗落。

曹美貞已經來到人王泉跟前，兩度清澈的眼神，冷冰冰像兩道寒潭，使他感到有點心悸，人王泉終於鼓起勇氣，拔刀便刺，他的刀招很辣，并不是平刺橫劈，而是自下而上，一刀就可以將對手的肚劏開，曹美貞見他出刀的手腕，不進反退，向横疾退兩步，人王泉變招甚快，一刀走空，立刻轉為靈蛇出洞，進馬一刀平刺而出，曹美貞立腳未穩，第二刀已到。

阿福自記

八七一：養母怎及生母親

不是我睇小舞小姐，我也是在舞廳長做過的！我始終有一個想法，使是做舞女的母親，不適宜跟在身邊！一個孩子看到自己的母親三不兩的換男朋友，換男人，「小腦袋」裏會想些什麼？當他在小的便不能受到人的尊重時，會造成種種不正常的潛在意識。比比，我說這些，請原諒我講得太過透徹，或者對你不敬，但我為了嗶嗶福，為了你親的兒子的前途，說話便無保留了……。」

愛愛B此時講話的聲音輕，是怕被嗶嗶福聽到。事實上，兩歲上下的嗶嗶福，也聽不懂這種大道理。

比比B此時不出聲，沉默。

愛愛B繼續說：「比比，請相信我，我會全心全意愛你的孩子，教導你的孩子！等你將來嫁了人，正式結了婚，你要，我給你領回去，沒有關係。正常的家庭，才能教出正常的孩子，目前，我與福哥的小家庭，絕對正常的，福哥在「梅龍鎮」打工賺錢，我把持家務，我已經向舞國結識了，並且斬斷了在舞場裏姐妹的往來。因為我明白，做人分階段，當我為人妻做住家女人時，就要正正經經地做個住家女人！嗶嗶福跟我，百分之一百幸福，這幸福建築在福哥愛子如命上，建築在我愛福哥以福哥的所愛為所愛。」

比比B很冷靜：「愛愛B，就憑你這幾句話，就領走嗶嗶福麼？」愛愛B說：「不。我是先和你談情理，再與你談生意。所謂朋友，生意還生意。」

「怎麼個談法？」

「將嗶嗶福交還福哥領養，你要多少錢？」

比比B伸出一隻手：「不能少過這個數字，我早已向福哥講過了。」

不料愛愛B也會得詐諦，明知是五萬，卻說：「一隻手？五百銀，數字太少了，我可以給多點。」

「你做夢。」

「現在是白天，不會做夢。」

「若非夢話，使不會說五百！我比比B會得五百銀出賣親生子。」

「比比，你說錯了！這不算是出賣，而是出讓你的撫養權！兒子，永遠是你的，你是嗶嗶福的親母，我是嗶嗶福的養母！養母不及親母，難以變更。」

「你不用花言巧語講這一套！我祇是告訴你，一隻手，並非代表五百。」

「難不成你要五千。」

「五千你當是大數字。」

飛沙走石集

平伊

催情劑

禮拜天，周辛與李逸兩人相叙於茶樓，周對李謂，最近吾友自印度返，帶來一種催情藥，服後無堅不摧，未知兄曾否試過，李聞後，躍躍然欲試，周遂拿出一粒，囑李服用，後兩人相偕往酒徬。酒徬中，李買大鐘，入房後，遂遂叫停，唯李其堅無比，結果歷大小半時，兩人疲之極，唯仍未覺結。晚飯後，李心火難熬，相約周往某招待所，召一功夫十足之女郎，代彼攪掂，豈料女出盡八寶，施展渾身解數，尤未能令李神經鬆弛，李急極，未知如何是好，周獻計，找口技專家某姑，以琴簫之音，代彼解決，無奈亦告無效，李整夜未眠，翌日上班，在打字機旁工作之際，忽急衝入洗手間，同事皆不知故，周辛則心知肚明矣。

撈女萍

二〇八、假貧飯婆

我聽到光頭王嘅醒氣，心裡便有個特別感覺。事關呢種口氣，我唔係冇聽過。嗰啲男人，想撳女人，十個有八個，都係出嘅聲氣。同佢追求你嘅時候，何止相隔十萬八千里！

不過我而家唔係要同佢做人世，佢點樣對我，我唔在乎，祇要清清楚楚計好條數，大家各行各路，以後就當識少佢一個都有所謂。

等到夠時候，我去到美心，週圍搵過，唔見光頭王。坐低叫咗茶，眼光光睇住個鐘，過咗半個鐘頭，都唔見佢嚟。

我心知不妙，起身想打電話去公司搵佢，但就喺呢個時候，見到一個女人走入嚟，我眼利，一望就認出係佢嗰個扮假貧飯婆嘅阿儀。喺呢度見到佢，都冤家路窄。但今日嘅打扮，又唔同嗰陣，居然着件皮褸，成個貴婦咁。

我正想話擰歪塊面，避開佢。佢已經行埋嚟。我唔想做衰女，好似怕睇佢，微微嗒吓頭，算係打招呼，隔日重話：「乜咁啱，喺呢度撞到你？」點知佢話：「我唔係碰撞，專登嚟搵你嘅。」

香港各電台播音及中文電視節目表

香港電台 今日下午四時

- 1:00 粵曲，說說仁人
- 5:00 交通情況，兒童節目
- 30 時代曲，查根問底
- 6:00 新聞及特別報告
- 10 空中問答，人海情潮
- 7:00 新聞，粵曲
- 30 時事實錄，天氣報告
- 8:00 新聞，夜夜此時聽
- 9:00 轉播歌唱節目
- 30 爐邊簷下，咬文嚼字
- 40 民為先，時代曲
- 10:00 本台特別節目「歲月如流話香江」
- 11:00 粵語新聞，風流靈聽樂「故人無恙」
- 30 時代曲
- 57 天氣報告，新聞，廣播完畢

明日播音節目：

- 6:00 新聞簡報及天氣預測，音樂
- 15 轉播粵語新聞及世界動態報導
- 30 時代曲
- 7:00 新聞簡報，海員空缺報告
- 15 天氣報告，時代曲
- 30 「查根問底」
- 43 時代曲。
- 58 天氣報告及漁民天氣預告
- 8:00 粵語新聞，報道交通情況，海員，公衆活動及特別報告
- 15 「空中問答」
- 25 時代曲
- 58 天氣報告
- 9:00 中央市場蔬菜價格情況報道
- 10 「爐邊簷下」
- 18 歌星選唱
- 30 兒童節目
- 10:00 點唱節目
- 45 小說「郭子儀地穴得寶」
- 58 天氣報告
- 11:15 新聞簡報
- 20 「書話新談」
- 30 米高漢的故事
- 12:00 新聞簡報，馬頭角生豬生牛批發價格報道，時代曲
- 30 漁民天氣預告，小說「都市風塵」
- 1:00 新聞及特別報告
- 13 時代曲
- 20 天氣報告
- 30 「時事實錄」
- 2:00 小說「喜燕南來」
- 30 粵曲
- 3:00 新聞簡報，「祝君康健」
- 30 小說「三家巷」
- 58 天氣報告

商業第一台 今日下午四時

- 4:00 一曲寄心聲
- 5:30 兒童文藝小說
- 6:00 新聞，港九時事
- 30 七十年代
- 7:00 新聞，你飲你食
- 30 十八樓C座
- 8:00 新聞，天羅地網
- 30 猜馬有獎，賽馬漫談
- 9:00 新聞，港九時事
- 30 天才歌唱節目
- 10:00 新聞，歌唱小說
- 30 文藝小說
- 11:00 新聞，時代曲
- 30 夜間琴韻唱古今
- 12:00 天氣報告，播音完畢

明日播音節目：

- 6:00 新聞，天氣報告，清音妙韻
- 30 新聞，天氣報告，座右銘，時代曲
- 7:00 新聞簡報，清晨雅趣
- 15 天氣報告，繼續清晨雅趣，時代曲，音樂
- 30 天氣預測，時代曲
- 8:00 新聞報告
- 10 天氣預測
- 15 時代曲
- 30 歐西曲，粵曲
- 9:00 新聞，天氣報告，時代曲點唱
- 10:00 繼續時代曲點唱，包括祝壽祝婚婦女雜話
- 30 繼續時代曲
- 45 美的世界
- 11:00 新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況，小說「再度夕陽紅」
- 30 小說「手足情仇」
- 12:00 新聞簡報，港九時事
- 30 小說「歡樂年年」
- 1:00 新聞，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告
- 15 粵曲
- 30 時代曲
- 50 「通俗戲曲」
- 2:00 小說「飽鳳配」
- 30 時代曲
- 3:00 新聞簡報，粵語流行曲
- 30 小說「貧貞娘」

商業第二台 今日下午四時

- 4:00 年青人時間
- 6:00 新聞，年青人時間
- 7:00 新聞，年青人時間
- 30 升中指導「中文科」
- 8:00 新聞，股市行情報導
- 30 體育館診
- 45 名曲齊知音
- 9:00 新聞天氣報告
- 10:00 新聞，寫正字讀正音
- 15 輕音樂欣賞
- 11:00 新聞，夜曲
- 12:00 天氣報告，播音完畢

明日播音節目：

- 6:00 新聞，天氣報告，清晨音樂
- 30 新聞，天氣報告
- 7:00 新聞天氣報告，中國文選
- 30 天氣預測，音樂
- 40 各位早晨
- 8:00 新聞報告
- 10 天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨
- 30 天氣預測，繼續各位早晨
- 9:00 新聞，天氣報告，繼續各位早晨
- 10:00 升中指導「英文科」
- 30 粵語流行曲
- 11:00 新聞，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，為你歌唱
- 12:00 新聞簡報，社團活動報道
- 10 音樂的約會
- 1:00 新聞報告，港九時事，天氣報告，時代曲
- 2:00 報道東南亞各地天氣情況，時代曲
- 30 粵曲點唱
- 3:00 新聞簡報，祝壽祝婚，股市行情，繼續粵曲點唱

麗的銀台 今日下午四時

- 4:00 社會服務，股市行情
- 30 倫理小說
- 5:00 好少年，兒童歌曲
- 30 故事「夢中人」
- 6:00 歐西流行歌曲點唱
- 30 新聞中篇喜劇
- 7:00 小說，時事實錄
- 8:00 新聞報導，天氣報告
- 10 跌一跤，長一智
- 30 一週體育評述
- 45 少年行「怕飛機」
- 9:00 小說「黑與藍」
- 30 粵曲，節目預告
- 10:00 短篇短劇
- 30 聽衆點播小說
- 11:00 新聞報導，體育消息
- 15 曲中情，時代曲
- 58 新聞，完播曲

麗的金台 今日下午四時

- 2:00 潮州曲
- 3:00 潮語廣播劇
- 30 潮曲「一門三進士」
- 5:00 潮語小說，彈詞
- 6:00 新聞報導，時代曲
- 30 社會服務，節目預告
- 45 夫妻之間
- 7:00 戲劇化小說
- 30 潮語戲劇化小說
- 8:00 新聞報導，天氣報告
- 20 時代曲，潮州曲
- 9:00 談曲漫談
- 30 上海滑稽
- 10:00 潮州歌曲，潮州音樂
- 45 潮語通俗故事
- 11:00 新聞報導，體育消息
- 15 潮語寶鑑夜話
- 45 國樂，完播曲

麗的中文電視

- 2:15 粵語長片
- 4:00 新聞摘要，節目簡報
- 05 插花藝術
- 35 清歌妙韻
- 5:00 小小樂園
- 30 粵語片「七喜臨門」
- 6:30 衛生與健康
- 7:00 世界新聞，兵兵話知
- 8:00 香港一週，與衆同樂
- 9:00 羣星會
- 10:00 亡命天涯
- 11:00 靈的歌唱
- 30 最後新聞及天氣報告

無線電視

翡翠台

- 1:00 珍饈百味，夢斷情天
- 45 歡樂家庭
- 3:15 鵲海春秋，粵語長片
- 4:30 新聞簡報
- 35 兒童天才表演
- 5:00 「蒙面奇俠」片集
- 30 「父子情深」片集
- 6:00 粵語長片
- 7:30 新聞及天氣報導
- 8:00 人海狂潮
- 9:30 歡樂今宵
- 11:15 最後新聞報導
- 25 「封疆大吏」片集
- 1:50 「西城風雲」片集

奧軍攻守並重 演出比前較佳
卒能以二比一爭得勝利
華聯鋒綫打來有各自為戰現象

賽後縱論

奧國華頓隊初開勝利之門，以二比一勝華聯。昨日是「賀歲波」的「壓軸戰」，客軍的演出亦較以往兩仗為佳，他們在「告別賽」表現出為一支攻守配合的球隊，過去被評為守從於攻的隊伍，亦因昨日戰術改變一洗而盡，華頓隊訪港的三場比賽，捱一勝兩和，而且擊敗了被認為實力最強的華聯隊。

華聯隊昨役致敗的主因，固然為下半場兩分鐘谷巴士勁射，何容興接球後脫手而致「搞蛋」，然而前鋒貧功及守衛輕敵亦為致敗的主要因素，何容興接球時，似被隊友遮了視線而致未能早些撲救皮球，倘若不是視線被阻，那就能較快撲去接球，那就可利用身材去撲擋而不致因接球脫手而滾入網內。同時，華聯的守衛也忽略了盯緊客軍「射手」谷巴士，這員西德的職業球員，亦為華頓隊陣中最有射門把握的一人，在昨日比賽中，他已是梅開二度。

華頓隊昨役雖然仍採「一四二三」的陣式，然而進攻時的推進，以谷巴士及薛爾巴中場員為主，配合綫鋒加士拿及尼都，作長短傳並重的推進，這四個球員的短傳甚準，發揮很大作用，拉望了華聯隊的防綫，尤以最初因為華聯守衛鬆散，使客軍的綫鋒顯為活躍，也許因為進攻已發生作用，使奧國華頓隊的球員「打順條氣」，造成了他們在攻守上的「陣型」表現得更佳，客軍昨役曾一度「搶攻」，九個球員開上前場，僅留「清道夫」葛狄士在後場。

兩陳串兩翼格格不相入 對攻畧已欠缺作用
張子慧弱點仍般弄過多

從昨天華聯隊的前鋒演出，則有各自為戰的現象，陳朝基擔任右翼與陳若奇格格不相入，兩個翼鋒都失了作用，直至張耀國上替陳若奇以後，張子慧已有般球過多的弱點，反而使曾發生作用的中場球員麥天富與曾鏡洪不能在這時候，華聯隊能夠由張耀國、黃文偉担任穿針引綫，以張子慧及陳朝基威脅對方中路，則華聯隊昨天卽使不能取勝，但亦或不致輸波。

昨役，何容興雖因接球脫手，而被客軍射入負定勝利的一球，但他亦曾救出一毀十二碼自由球，仍算功能補過。至於曾鏡洪射中門柱，可說是華聯隊球運不濟。

到大球場的觀眾昨為一萬五千零廿三人，門劵收入九萬一千五百九十四元五角。

上半場一比一 華聯先闢紀錄
子慧射得快而準

開賽後，奧聯進攻，三分鐘，曾鏡洪直綫傳球上，黃文偉，張子慧已入圍方送匯，推葛狄士及曾鏡洪傳球上，陳朝基截得皮球。七分鐘，谷巴士在二十碼外射門，何容興又救球出界外。十分鐘，張子慧傳球，陳朝基切入中路趁起頂，被施亞及時飛撲，黃文偉射門，球為羅作搶出，張子慧截球迅卽射門，皮球由施亞右邊下角入網，一比零，華聯先開紀錄。十四分鐘，華聯在禁區外碰手，八碼射罰球，遂向曾鏡洪度太慧，球中左邊門柱彈出。十五分鐘，黃文偉傳球上，陳朝基單刀赴會，施亞撲出截斗。廿二分鐘，華頓隊大舉反攻，彈中手部，然後挑向門，但越楣柱而過。十四分鐘，陳朝基單刀赴會，起腳射門之際，球為馬士門出。十六分鐘，張子慧由右翼位置傳中，黃文偉跳躍不及，球被客軍衛將截去。二十分鐘，尼都由邊切入，如入無人之境，直至禁區內離門十碼開出，球斜出界。華聯反攻，華頓隊採密集防守，華聯前鋒推進緩慢，致乏威脅。廿七分鐘，華聯實施猛撲，陳朝基在二十碼外射門，球向「天后廟」而去。三十四分鐘，黃文偉傳中，客軍兩衛同互相讓推而

谷巴士勁射何容興脫手
華聯遂輸一比二

廿五分鐘，谷巴士在十八碼外射門，何容興飛身將球抽出，化險為夷。廿七分鐘，克頓由加射球傳中，葉錦洪頂出，葛狄士射入，因皮球由右下角飛入網內，何容興撲救不及，華頓隊成一比一。三十分鐘，華聯以張耀國替陳若奇。三十二分鐘，球為何容興所救。

三十七分鐘，張子慧妙傳，黃文偉十分鐘，麥天富傳中，黃文偉有意將球頂入，張子慧射門乏力，為施亞撲得。四十二分鐘，葛狄士受傷離場，經治理後不久復出。四十四分鐘，谷巴士勁射，上半場成一比一。

換邊再戰，華頓隊進攻，兩分鐘，谷巴士在二十碼外勁射，球向右下角飛去，何容興接球脫手，皮球滑入門內，華頓隊以二比一後來居上。五分鐘，張子慧傳球，陳朝基射門，被尼都擋出。七分鐘，尼都擋倒史高石，主判罰十二碼自由球，曾鏡洪射中門柱彈出，落在門前，給何容興搶出，麥天富此時傳球，黃文偉執球時

何容興搶出救波：奧國華頓隊昨以二比一挫華聯隊，獲得最後勝利。圖為客軍加士拿攻門，華聯後衛葉錦洪（中）大脚將球踢出，門將何容興（右）亦衝出搶救。

未能截球，安撫益「執死雞」，惜近門射斜，失却扳平機會。三十五分鐘，華頓隊以賴打搶特上替克頓占加。以後華聯雖仍作反攻，但因推進緩慢，以致難越客軍後防，卒以二比一終場，奧國華頓隊初開勝利之門，擊敗被認為實力最強的華聯隊。雙方陣容如下：

（華頓隊）施亞、高馬士、薛爾巴、尼都、葛狄士、史高石、克頓、米拿、谷巴士、加士拿

（華聯隊）何容興、羅永錦、葉錦洪、麥天富、張子慧、陳若奇、黃文偉、陳朝基、曾鏡洪、張耀國

奧軍後天班師回國 足總發十萬新年財

來港賀歲波的奧國華頓足球隊，業已比賽完畢，戰績是三戰一勝二和（零比零和聯賽選手，一比一和香港代表隊，二比一擊敗華聯），雖然保持不敗，但並未因此而獲得本港球迷好評。不能否認，客軍決非文勁旅，可是，雖然如此，他們是次訪港，已帶給足總約十萬港元的純利。

票房紀錄，是第一場對聯賽選手，收十五萬九千餘元（此場比賽雖然未滿座，但無綫電視亦補足滿座的收入，合共十六萬餘元）。第二場對香港代表隊，收五萬六千五百多元，第三場對華聯，收九萬一千五百九十四元，合起來共卅萬餘元，除去給予客軍包括費用，與及場租，比賽時一切開支比對，足總可得十餘萬元利潤。

客軍在港賽事結束後，今日前往澳門一遊，定明晚返港，隨于星期三日上午，班師回奧國。

關於本港球員迎戰華頓隊的車費，聯賽選手及香港代表隊因為與客軍賽和，多一筆賽和的獎金，故每一上陣比賽球員得五百廿元。此筆款項包括入選為代表二百元，登場費一百元，賽和獎金一百元，會長霍英東加獎一百元，除廿元。沒有上陣球員少了上陣費用一百元及賽和獎金一百元。

華聯昨天受挫於客軍，每一上陣比賽球員得車費四百元，包括入選為代表每人二百元，上陣費用一百元，會長霍英東及循例許奕，分別給予每一球員利是五十元。沒有上陣球員少了上陣費一百元，實得三百元車費。

李法蘭大胆說出賓士在世盃賽 不能出場係被整蠱

奧撒斯特拉隊的射手李法蘭最近在一份足球雜誌內寫了一篇特稿，他說，英國之所以在世界盃半準決賽中，敗於西德，是因為門將賓士被人下藥和球証基於環境而不敢判罰西德十二碼罰球。

他又說：「我們成為眾矢之的，所有球迷都向我們喝倒采和投擲石塊。」他更自豪地說：「也許英國隊是上屆冠軍，同時我們的實力太强了。」「有目共睹的事實是卜比摩亞受到他人有計劃的陷害。他被指控在波哥大偷竊珠寶這事，大大打擊英國隊的士氣。」

「既然有人用這些陰謀來企圖打擊英國隊，當然可能有人使賓士不能出場。」

「賓士被視為世界最佳門將，恰恨英國的南美人當然希望他不能出賽，他在前往勒馬亞作熱身時，曾病倒，但不久便康復，奇怪的是，他剛好在賽前數小時又告不適。很可能有人在食物下使用藥物致令賓士不能出賽。」

李法蘭又說：「另一個使英國致敗的原因是，球証有所偏袒，記得在西德領前之後，哥連畢爾曾被過蘇爾斯，準備射入空門，但在禁區內被勾倒了。不過，球証竟然不判罰十二碼球。」

圖為被稱為世界最佳門將之賓士

陳朝基抽射：奧國華頓隊昨出戰華聯隊，結果以二比一獲勝。圖為華聯陳朝基（左）拔身抽射，客軍後衛高馬士上前攔截。

名士威震保齡賽 今夕在四海揭幕

瑞華表行贊助之「名士與威震盃」五人隊際保齡讓分聯賽，定於今晚九時四十五分，在九龍四海保齡球場開幕，由國泰電影明星李麗麗主持開球禮。

參加比賽的共有廿四隊，共打廿三週結束。另有兩週為位置戰。該項聯賽最惹人注意之處，是每週最高積分（連讓分在內）的一人，全部比賽結束後，最高積分前三人（不連讓分），則各獎名士表一隻，每隻價逾千元。

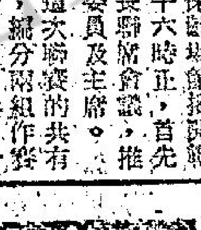
老友記讓分賽 今在加山上演

南華保齡場第四次主辦第四屆「老友記」保齡一日隊際讓分聯賽，定於今日下午七時卅分，在加山南華保齡場館揭開戰幕，下午六時正，首先舉行隊長聯席會議，推選比賽委員及主席。

參加這次聯賽的共有廿八隊，編分兩組作賽，每組十四隊，共打十三週，取錄每組前三名，再作賽三週，以決定冠亞季軍誰屬，另外每週有三名特別獎，分別獎給禮券四十元，三十元與二十元。以後每逢星期一下午七時半舉賽。

又後天（三號）南華保齡場館又將有一個新的聯賽開始，該聯賽的比賽辦法與上述「老友記」隊際讓分聯賽辦法差不多，亦有廿八隊參加，每隊亦是五人，亦是下午七時半開賽，逢星三晚進行，所不同者是該項聯賽是男女混合，每次出賽最少有一名為女性，而前者純為男士而設。

南華會主辦 春節旅行



南華體育會為加强康樂活動，提高會友旅行興趣，因乘春光明媚百花盛放時光，由女子部、遊藝部及會員部合辦春節旅行。定於一九七一年二月七日舉行，歡迎會友職員隊員參加。現在開始報名，至二月五日（星期五）下午五時止截。

陳輝洪「剖心」的話 訴說元朗最近連敗原因
球員生活不規律那有氣力作戰

元朗本屆成績，遠不及上屆，尤其是數綫輸波，全隊演出更加每況愈下，隊員陳輝洪負傷以後，日昨和陳輝洪談及元朗所以會一蹶不振的原因，他認為原因很多，但最主要的是一般對元朗希望太高。

陳輝洪首先指出元朗隊進攻，根本就不夠巨型班的條件，他屈指一數，說陸萬先有技術，但嫌新嫩，文錦棠缺乏力較強，建設則不足。

何新華、胡顧華生活太過自由，特別是何新華，因為生活不大夠規律，便影響到體力和精神。何新華、胡顧華都是好波之人，如果他們精力充沛，他們便有水準之演出，對整隊的一攻一守，都有甚好的幫助，相反的，如他們體力不足，那天的演出就會不堪設想了。陳輝洪希望他們珍惜前途，保持他們的技術與氣力，對是島這場波仍然不會「輸晒」的。

因為過去陳輝洪在陣中，他可以瞭解戰局，隨時在每一個階段中向各弟兄提示，因此每出比賽較有分寸，與在因傷少了他在陣中，失掉了一個明瞭當時形勢的冷靜領導，所以有些吃虧，但元朗弟兄最近練得不錯，他相信對是島有得拼。

圈中人語

北，但通隊波來近年已經原因雖然很多，不能希望過高，本週末對星島的特別銀牌賽，希望有機會冷。

藝霞歌舞團演出 今增加新穎節目
襄助華協會籌款

華僑文化事業公司主辦藝霞歌舞團，來港演出以來，極受港九新界觀眾歡迎，且曾為香港公益金籌款，成績極為美滿，復在新界元朗演出半月，亦極受歡迎座無虛席。現為響應中華業餘體育協會籌募會所基金，將藝霞團所演出之藝霞歌舞團，由今日起開始為華協籌款。該公司並派出經理人雷夢菲及陳小姐，有關協助辦理一切。此次華僑文化事業公司，成義舉，純為華人體育設想，希望華協會有更大成就。同時此次雙方能商洽成功，純得華協會長何鑑堅，副會長千葉生，鄧焜棠，主席詹少庭，學炳，副主席詹少庭，林鉅鴻等之努力，及國際委員會委員徐亨之協助得以順利完成。

該團為此次籌款，特別增加新穎節目，以饗觀眾，現華協會決定照原有票價演出，場內不設勸捐，亦不舉行任何儀式，開幕後，即行全部演出。該團此次演出全部歌舞節目，希望愛護體育人士，踴躍購票。

旅美學聯隊今晚冒險 均安開上伊館應戰

旅美學聯男子籃球隊與本港甲一組冠軍均安的比賽，將於今夕八時半在九龍伊館舉行。昨日學聯的職員十一人抵港後，仍在港逗留，至於今次來港的隊員，大部份已在移民局申請在港停留批准後，始能決定是否繼續作賽。

據說：旅美學聯籃球隊，原有二十多人赴台北，惟因有數人同台北經飛返美，故今次學聯隊赴港的職員為十五人，球員之中，「國手」李南能否出場仍成疑問。昨日學聯的職員已於昨日到港後，卽趕返美國。故該隊隊員十一人抵港後，曾於今日赴移民局申請在港逗留，因過境旅客的停留時間，規定為四十八小時，故必須獲得批准後，始能多留數天。學聯主席程萬齊、領隊小組主委呂汝瑤等，已赴移民局申請，並獲批准。

學聯隊昨日抵港的四個職員及七個球員外，仍缺今日趕來的球員，以備今夕上陣。這場表演賽，今天尚有四員「國手」由台北趕到，惟對均安的比賽，仍有問題。

旅美學聯籃球隊，在台曾比賽七場，為五勝兩敗，曾勝克難國光聯隊，「國手」大勇隊，日本大學明星隊，與中華隊的四場比賽為兩勝兩敗。客隊「國手」的陣容齊整，成績頗佳，郭力、馬玉文則於今午抵達，因此今夕可全力上陣。

旅美學聯隊昨日抵港的職員為十一人，至於曾當選為「國手」的陳迺烈，由於迎戰旅美學聯籃球隊，均已練兵甚勤，昨日下午仍在伊館練兵，球員均在狀態中，可予客軍以强烈抵抗，然以客軍球員身材高大，技術不凡，故今夕之戰，旅美學聯隊可獲勝，因港聯的兩仗能否上演仍難預料，因此愛好籃球的人士欲於「好波」，今夕宜及早蒞場。雙方名單如下：

（旅美學聯隊）領隊：黃偉成，財政：歐爲霖，管理：高亦綵，秘書：羅文浩，隊員：歐陽南州、李鍊明、黃洪普、吳啓發、江衡斌、謝錦康、張邦興、盧鏡信、郭力、陳迺烈、馬玉文。

（均安）總領隊：温萬濤，管理：梁自强，領隊：鍾錦泉，領隊：李權周，教練：陳寶明、黃國揚，隊員：丘俊賢、蔡展生、劉瓈、梁德榮、陳啓富、呂焯南、林晚賢、黃幹本、梁潤强。

港府應接納興建地下火車

當局要動用四十四億元，為了應付今後二十年內的本港交通，經過若干修改，終以經費過份龐大……立法局討論，中間……

工商晚報 馬經

新馬遺材賽 第一期出冷 第二期小心

論馬
董平

七一年新馬在第五次賽馬跑六化郎四十碼，為第二次遺材賽，除曾上名者不得參加之外，尚有七十餘匹未曾上名者俱可參加，故暫定分編在三天之內，且待報名截止後，始定如何編排。

君週年賽第四天七一年新馬首次遺材賽跑半哩一七〇碼路程，結果幾乎三組俱爆出大冷門，如果不是第三組之心寶操足勇且能跑出水準，不難三組俱由派彩百餘元之大冷門馬獲勝，何以有此賽果呢，一方面是一般人較偏重於名氣馬，或曾出賽而較有表現者，一方面却因有高質之馬在早課裏藏鋒實力，出賽前復祇操短程，或不作最後試跑，使彩客無法估計其是否準備拼搏，故能突擊勝出即爆大冷門。

不過就週年賽第四天三組新馬遺材賽跑半哩一七〇碼路程之表現，除遊色大渡河潛質確勝出場鳳正惡攬取勝之外，同場一爺，爆大冷門勝，第二組之多盈利贏得有點僥倖者，蓋如果不是吉慶之倘有未足而至轉直路時外避，則這一場應屬吉慶。至於第三組之太白金星，雖然操得閃綫企圖出冷，但只遇到操足有好準備之心寶跑出水準，乃屬冷不成，結果祇得第二入位，可見能否爆冷勝出，仍須視同場環境。

今年新馬在第一次遺材賽時既有兩場大冷門勝出，另一場亦由第三熱門獲勝，且有冷脚第二，第二次遺材賽選馬更應加倍小心了。

第五次賽馬三天 第二三天節目好

小神仙馬談

第五次賽馬將於二月份的第二第三個週末舉行，這也是繼週年大賽競賽高潮過後，亦卽排期排在賽歷元宵之後舉行的一次賽馬。一般馬迷經過年大賽一番忙碌之後，本已興致闌珊，接着又是農曆新春遊樂無不盡情歡暢，所謂氣氛之逐漸消失，元宵節後，各行業也恢復其正常的工作，歡樂的氣氛之時間相脗合，故在此期之賽馬排期既不能與一般人新正行樂之餘暇相脗，故今次賽馬是否仍受歡迎，一如前次。

第一天秩序即除新馬六化郎賽，第一天編餘部份留在第二天舉行外，尚有較高班的第三班一哩賽，及第五班六化郎四十碼賽。第三班於第一次賽馬時勝出的三匹馬的奇，安伯伯，好猜升班去，但加進了六匹，一次實的……合。也非理想投注之場，新馬賽六化郎四十碼，亦係第二次舉辦遺材賽，報名資格有限制，曾上名之馬不得參加，如此看來則已係新馬中較平庸之輩的競爭場面，這經亦絕不會有精彩劇激之處，卽使有香龍伏虎，則又會以超然姿態勝出而爆大冷門，一如週年賽末天之兩場經途賽事一樣，故第一天秩序頗不理想。

第二天第三天俱屬可觀，……

順風後勁十分凌厲 綠野山力拒樣樣好

馬士

第七場：由七一年度新馬出賽六化郎四十碼，上陣馬有十二匹，大熱門為陳毓麟之新福，三熱為高立培之順風，再次為何國英之七寶，其餘各騎之票數均冷落。

閘開：兒童樂最先搶出，新福第三，順風第四，再後為七寶，仙草及貝好彩，正山兒童樂又領出，數樂滿谷之前速亦不錯，瞬卽越過兒童樂，新福追上第二，順風第三，數樂滿谷快放一段之後卽轉弱，再後為七寶及仙草。

落山兒童樂放離有兩馬位，新福仍甚勁，順風此時已開始發，首先越過新福，電算機前高立培再推兩推，順風越過，兒童樂得第二，新福第三，七寶第四。此場之時間為好地一分十六秒一，分段時速為三十三秒三，二十三秒一，二十四秒，末段二十四秒四。

順風前速雖不覺特出，但段速相當佳，高立培走位亦相當好，並不與兒童樂門快，留至段一排郎過，兒童樂在排閘時因口順，所以衝閘而出，其後再放過排閘，後氣頓減，起步雖及時放出所需尚未十分成熟，所以勁力未免盡，但後勁門不過順風，將來之成就頗可觀於前途，前段亦見相當快；七寶尚未認真磨練，但已跟得相當好，其餘各騎均未達水準，但有不少著鞍俗子。

第八場：由第五班馬出賽一哩，上陣馬祇有七匹，四、大熱門為李家强之樣樣好，次熱為施露華之百搭，三熱為郭子猷之綠野山，四熱為霍林士之甜心，再次為谷嘉之紅寶。

閘開：綠野山先放出，百搭跟在第二，甜心第三，樣樣好第四，紅寶第五，美人兒第六，閃電火包尾。轉直路綠野山仍放頭，樣樣好追上第二，紅寶守在第三，百搭快放一段，後卽見退至第四，美人兒第五，再後為甜心及閃電火。落山綠野山放離有三個馬位，樣樣好守在第二，紅寶第三，美人兒第四，百搭第五，甜心第六，轉入直路綠野山仍有力，樣樣好在外欄逐步推進，李家强鞍力猛，但始終無法越過綠野山，綠野山以一馬頸險勝，樣樣好第二，紅寶後上亦善發得第三，美人兒第四，此場綠野山所造之時間為好地一分四十二秒一，分段時速為二十五秒正，二十五秒正，二十三秒二，二十五秒正，二十五秒。

綠野山上次跑五化郎成一面倒之大熱門，結果振一段跑得好，今次再出一哩由頭放返，且跑出時間亦相當快，此駒之得快車以小利於馬多場合，今次雖排在大外檔，但起步能及時放出，沿途貼欄跑，下次如以一馬頸位僥勝，此類頭馬狀態易波動，結果成熟門又要小心，冷門才可靠；樣樣好李家强已盡所能，此駒之前速並不特出，但起步已跟出，騎者留至最後一段衝刺，敗在不夠運；紅寶經過馬本季之演出，至第三名，連香上名；百搭此相時甚多，日內來則全無作氣。

第四班下次跑六化郎 七〇年馬又將顯威風

四方八面
曹翻

第五次賽馬，首天載於二月十三日上演，除了第一班一哩二五長途賽惹人矚目之外，而第四班之六化郎內逐更被馬迷們認為最佳之投注對象，目前第四班的馬，數字不相當多，而且各騎之質力又相當接近，預料這一班的節目上演，必有劇鬥局面出現。

就現在各廐的馬匹論，七〇年馬依然佔得優勢，所以今次也依然值得重視，可以贏過又贏的馬，依依得是如果屬于七〇年的馬，而本季內尚未獲得獎金者，更值得注意。

蘇廐的是月，皮廐的電閃廐的特快車，亮廐的發怒，是屬於這一類的七〇年馬了。電閃與發怒未見到如何之積極，但是月與特快車是久經操好而有相當實力之馬，今次如報名出賽六化郎，機會甚大。

而升到此班之七〇年馬，駒春，尚有米廐之翠谷，張廐之綠野山，羅廐之峻眉，樣樣好，譚廐人之蓋。不過，此一類馬已經得過不少的獎金，是否稱得上最佳話，恐怕會有馬就就事。

待季尾後再拼，則不無有所懷疑，假道翠谷，峻眉兩駒，再有決心去爭的話，至於七〇年以上之馬，則蘇廐之和平萬歲與蕭廐之奕得，此兩駒近期已有接近之表現，尤其奮鳥早已有充份的實力可備，客廐出擊了。

廐之金星，亦曾有過試馬跡象，亦不可香上陣，不見外望。

其廐之感恩，有長期的備戰操練，六化郎路程較合，今番亦會一試。羅廐之廐啟，與感恩有同樣機度，早已躍躍欲試。經觀第四班的大勢，今次必然出擊的馬甚多，劇鬥在所難免。

圈中動態
谷中零訊
冷門客

「高輝」被揮成大熱門，「威出來派彩僅約八元半」但見開門閘處，「安娜」一馬當先跑至入會員席時，「高輝」力追之下，已脫穎而出，果然奪得了一場頭馬，至此阿池已經三揍矣。

第六場為香港會盃賽，由八四第六班馬角逐一哩。路程屬於一哩一七碼，長途。綸寶力以先進為最佳，故被揮成大熱門，惜「先進」於出閘時落後甚遠，在追上之時，其之傳勢下，僅以一馬頸之微，屈居亞席，搖瓷摸不勝嘆「走石」所揑。

第七場為另一組第六班馬跑五化郎，「揚名聲」開閘即擬搶出，偉為「強漁光」所阻，前無去路，而置於大石被護之下，直追，其後再於下山時又一拉，幾度受罨制之下，直路上發力衝前，奈仍以一馬頸之差，負於「利捷」而屈居亞席。惜哉，否則吾必可台大可在今季內謂得也。

……六、八三個班次賽，……第二班一哩二五可報名馬不多，而場面冷落外，六化郎四十碼，則有新編進馬信麗，如出賽任何一項尚有可能印證會否，卑撰則定為所必爭。故亦係較佳吸引力的節目。三天比賽則以第二三天之秩序編排較佳於首天。

五場冠 六場五 化郎 …… 賽化

快樂旅行社主辦